

عَمَلِيَّةُ تَعْلِيمِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ

وَأرَاءُ الطَّلَّابِ عَنْهَا

بِالْمَدْرَسَةِ الثَّانَوِيَّةِ السَّكَلَفِيَّةِ "الشَّافِعِيَّة"

سبلاق - جومباغ - جاوة الشرقية

بِحَسْبِ عَمَلِيَّ

مُقَدِّمٌ لِامْتِحَانِ شَرْطِيٍّ مِنْ شُرُوطِ

الْإِمْتِحَانِ لِنَيْلِ شَهَادَةِ "س. ١"

فِي تَعْلِيمِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ بِطَبِئَةِ التَّرْبِيَةِ

بِجَامِعَةِ "سُونِنِ أَمْبِيلِ" الْإِسْلَامِيَّةِ الْحُكُومِيَّةِ

سورابايا

الْعَمَلِ

الاسم : مُحَمَّدٌ مَحْرُوسٌ

رقم القيد : ٠٧٩ ، ٩٦ ، ٢٣ ، D.O.

D.O. 23 , 96 , 079

تحت إشراف : الدكتور أندوس صالحان الماجستير

كلية التربية بالجامعة الإسلامية الحكومية "سونن أمبيل"
سورابايا

سنة ٢٠٠١

الملحق : توصية المشرف
المشأن : مناقشة البحث

حضرة الأستاذ عميد كلية التربية
بجامعة سونن أمبيل الإسلامية
الحكومية سورابايا

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته
بعد التفطيش والبحث والتصحيح نرى أن البحث العلمي للطلاب

الإسم : محمد محروس
رقم القيد : 079 96 23 50
الموضوع : علمية تعليم اللغة العربية وأراء الطلاب
عنها بالمدرسة الثانوية السلفية الشافعية
سبلاك جومبانج جاوى الشرقية

واف للشروط المطلوبة ومستعد لاشتراك المناقشة للحصول على
درجة س 10 (1-5) فى كلية التربية بجامعة سونن أمبيل الإسلامية
الحكومية سورابايا . فبذلك نرجوا أن يتقدم هذا البحث العلمى
فى مجلس المناقشة فى أقرب الوقت . وهذا شكرًا .

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته . سورابايا ، 19- يوليو - 2000م

المشرف
الدكتور أندوس صالحان الماجستير

(ب) رقم التوظيف : 4.3 247 150

التصديق

لقد أجرت كلية التربية مناقشة هذا البحث العلمي أمام
مجلس المناقشة في :

اليوم : السبت
التاريخ : ٢٩ يولي ٢٠٠٠ م / ٢٧ ربيع الثاني ١٤٢١ هـ

وقررت اللجنة بأن صاحبه ناجح ، فانه يستحق على
درجة س-١ (S-1) في تعليم اللغة العربية بكلية التربية
سورابايا التابعة بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية .

سورابايا ، ٢٩ يولي ٢٠٠٠ م

العميد



[Handwritten signature]

الدكتور أندوس الحاج أنوار رئيس الماحستير

رقم التوظيف : ١٥٠ ١٧٠ ١٥٣

مناقشة المناقشة :

(*[Handwritten signature]*)
(*[Handwritten signature]*)
(*[Handwritten signature]*)
(*[Handwritten signature]*)

لرئيس : الدكتور أندوس صالحان الماحستير
لكاتب : الدكتوراندا نور علمان
لمناقشة الأول : الدكتورانداوس جواهر شمسوري
لمناقشة الثاني : الدكتورانداوس دهنوري الماحستير

A B S T R A K S I

Skripsi ini berjudul : " Amaliyyatu Ta'limil Lughotil Arabiyah Wa Aroou Ath-Thullabi 'Anha Bil Madrasati Ats-Tsanawiyah As-Salafiyah Asy-Syafi'iyah Seblak Jombang Jawa Asy-Syarqiyah " yaitu Pelaksanaan (Proses) Pengajaran Bahasa Arab Dan Pendapat Siswa tentangnya Di Madrasah Aliyah Salafiyah Syafi'iyah Seblak Jombang Jawa Timur.

Adapun yang mendorong penulis mengangkat judul ini adalah sebagai berikut :

1. Penulis menganggap bahwa masalah yang dibahas didalam judul ini yaitu tentang pelaksanaan pengajaran Bahasa Arab di MASS Seblak serta pendapat siswa tentangnya adalah amatlah penting didalam pengajaran Bahasa Arab.
2. Penulis adalah Mahasiswa di fakultas Tarbiyah jurusan Bahasa Arab, sehingga sesuai dengan studinya dalam menulis Skripsi .
3. Adanya sebgaiian pendapat dari siswa yang menyatakan bahwa mereka tidak senang mempelajari Bahasa Arab, dan untuk mengetahui pendapat mereka agar senang didalam mempelajari Bahasa Arab ini penulis mengangkat judul diatas.

Sedangkan sistematika yang dipergunakan dalam penulisan Karya tulis ilmiah ini adalah :

BAB I Pendahuluan yang terdiri dari : Latar belakang, Penegasan sebgaiian istilah yang ada dalam judul, Rumusan masalah, Hal-hal yang mendorong diangkatnya judul ini, Tujuan dan Kegunaan pembahasan, Methode serta sistematika pembahasan.

BAB II Landasan Teoritis tentang ; Pengajaran Bahasa Arab, Tujuan dan Beberapa Methodenya, Kaedah-kaedah umum dalam pengajaran Bahasa Arab, Teori-teorinya, kemudian Media pengajaran yang dipergunakan serta diakhiri dengan bahasan tentang pentingnya pengajaran bahasa Arab.

BAB III Laporan penelitian dan Analisa data, dalam penulisan Skripsi ini penulis menggunakan pendekatan kuantitatif dengan rumus prosentase $P = \frac{F}{N} \times 100 \%$. Adapun metode

yang digunakan untuk mengumpulkan data-data yang berhubungan dengan permasalahan tersebut adalah melalui observasi, interview, kuistener (angket), dan dokumenter. Dalam hal ini penulis membutuhkan data tentang hal-hal yang berkaitan dengan pengajaran Bahasa Arab dan Madrasah serta pendapat siswa.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

BAB IV Kesimpulan dan saran-saran. Dari pembahasan ini akhirnya diperoleh kesimpulan sebagai berikut :

1. Bahwa pengajaran Bahasa Arab di MASS Aliyah Seblak ini sangat terkait antara tujuan, materi serta methodenya. Adapun tujuan pengajaran Bahasa Arab disini adalah agar siswa mampu membaca kitab, bercakap dengan bahasa Arab dan membaca (qiro'ah), serta insya' Muwajjah. Sedangkan porsi waktunya adalah 2 jam pelajaran seminggu untuk kelas III dan 3 jam pelajaran untuk kelas I dan kelas II. Mengenai materinya adalah semua yang ada didalam Kitab " Ta'limul Lughotil Arabiyah " karangan Hidayah, MA dkk. yang memuat Muthola'ah, Qowaid, Muhadatsah dan Insya' - Muwajjah. Kitab ini terdiri dari 3 jilid. Sedangkan metode yang diterapkan adalah metode langsung, metode membaca, metode qowaid dan tarjamah, dan metode sam'iyah syafawiyah (mendengarkan dan mengucapkan). Adapun metode langsung (Direct Method) ini yang sering diguna-

kan. digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

2. Pendapat siswa tentang pengajaran tersebut adalah :
 - Mayoritas siswa dalam mempelajari bahasa Arab bertujuan agar mereka mampu bercakap dengan bahasa Arab, dan sebagainya bertujuan agar mampu membaca kitab.
 - Sebagian besar siswa menyatakan bahwa waktu yang ada untuk pengajaran Bahasa Arab adalah cukup, sedangkan pendapat mereka tentang penguasaan guru terhadap materi, mereka berpendapat guru sangat menguasainya.
 - Kebanyakan siswa berpendapat bahwa materi yang dipelajari sedang/cukup, sedangkan sebagian dari siswa menyatakan bahwa materi tersebut amatlah sulit dipelajari.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

- Mengenai metode yang digunakan, mayoritas siswa menyatakan bahwa metodenya membikin sulit untuk memahami materi yang diberikan, dan sebagian mengatakan dengan metode tersebut mereka mudah dalam memahami materi.
- Mereka berpendapat bahwa didalam mempelajari Bahasa Arab banyak ditemukan kesulitan-kesulitan antara lain dari segi tidak adanya lingkungan berbahasa yang menunjang dan sedikitnya media pengajaran.

Adapun Saran-saran dari penulia adalah sebagai berikut :

1. Untuk direktur madrasah hendaknya memperhatikan pengajaran Bahasa Arab ini dari semua aspek. Dan bagi kepala sekolah hendaknya menambah jumlah media pengajaran dan mengadakan waktu-waktu diluar jam pelajaran untuk diadakan semacam kursus atau les dan pengayaan lainnya dalam pelajaran bahasa Arab.
2. Hendaknya guru bahasa Arab senantiasa mendorong siswa nya agar berbicara dengan bahasa Arab dan selalu menganjurkan kepada mereka agar giat belajar, serta memperhatikan siswa yang masih lemah didalam bahasa ini, terutama dari segi metode yang digunakannya.
3. Semua siswa hendaknya bersungguh-sungguh didalam mempelajari bahasa Arab sehingga berhasil.
4. Kepada semua pihak hendaknya membentuk lingkungan bahasa Arab yang menunjang dalam pengajaran bahasa tersebut.

Demikianlah abstraksi skripsi ini. Allahu A'lamu Bis Showab.

محتويات البحث

- الموضوع أ
- توصية المشرف ب
- التصديق ج
- الحكمة والإهداء د هـ
- التمهيد و
- محتويات البحث ح
- الباب الأول : مقدّمة ١
 أ- المدخل ٢
 ب- تعريف بعض المصطلحات في الموضوع ... ٥
 ج- قضايا البحث ٨
 د- اسباب إختيار الموضوع ٩
 هـ- اهداف البحث وفائدته ٩
 و- طريقة البحث ١٠
 ز- خطة البحث ١٥
- الباب الثاني : دراسة نظريّة ١٢
 أ- تعليم اللّغة العربيّة ١٧
 ١- اهداف تعليم اللّغة العربيّة ١٨
 ٢- طرق تعليم اللّغة العربيّة ٢١
 ٣- القاعدة العامّة لتعليم اللّغة العربيّة ... ٣٢
 ٤- نظريّة تعليم اللّغة العربيّة ٣٤
 ٥- الوسائل التعليميّة لتعليم اللّغة العربيّة .. ٣٨
 ب- اهميّة تعليم اللّغة العربيّة ٤٤

٤٧ - الباب الثالث : دراسة ميدانية

أ- لمحة عن المدرسة الثانوية السلفية

٤٧

٤٧

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

١- الموقع الجغرافي

٤٨

٢- تاريخ هذه المدرسة

٥١

٣- أحوال الأساتيد في نفس المدرسة

٥٥

٤- أحوال التلاميذ

٥٧

٥- تعيين المجتمع الإحصائي النموذجي

ب- عملية تعليم اللغة العربية وآراء الطلاب

عنها في نفس المدرسة (عرض البيانات

٥٩

وتحليلها)

٥٩

١- أهداف تعليم اللغة العربية فيها

٦١

٢- موادّ تعليم اللغة العربية

٦٢

٣- طريقة تعليم اللغة العربية فيها

٦٤

٤- آراء الطلاب عن تعليم اللغة العربية فيها

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

٧٥

- الباب الرابع : الإختتام

٧٥

أ- ملخص البحث

٧٨

ب- الإقتراحات

الباب الأول

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

مقدمة

المحمد لله الذي علم بالقلم ، علم الإنسان
ما لم يعلم ، وهو الذي أنزل القرآن عربيا ، والصلاة
والسلام على خير الأنام مولده بمكة وهجرته بالمدينة
وسلطانه بالشام ، سيدنا محمد وعلى آله وأصحابه
الكرام ، كانوا راشدين إلى دين الإسلام . وبعد
بعد أن يحاول الباحث محاولة شديدة
في كتابة هذا البحث العلمي وصل إلى المقام في
تكميل هذه الكتابة . وهذا هو ما استطاعه الباحث
من تقديم هذا البحث العلمي الجامعي .
والله ولي التوفيق

أ - المدخل

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

كانت عملية تعليم اللغة العربية تحتاج إلى اهتمام المدرسين وجميع الراسخين فيها . وتعليم اللغة العربية عمل يحتاج إلى أن يحزم على الأوجه والجوانب التي تتعلق بتعليم اللغة العربية التي صارت لغةً أجنبية لنا ، نحو طبقات الدارسين ومواطن المدرسة وغير ذلك . ويتغى هذا التعليم كفوًا في استعمال الأوقات والطاقت . ولإجراء هذا التعليم كافئًا فعليًا أن نتمكن كل شيءٍ يتعلق به من حيث الموارد الدراسية وطرق تدريسها وقدرة الطلبة .

وكانت اللغة العربية من وسائل الاتصال لدى الإنسان ، وليست لغة دين الإسلام فحسب بل هي اللغة الأساسية والسياسية والتجارية والإقتصادية وما إلى ذلك .

واللغة العربية هي أفصح اللغات وأبينها

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

وأوسعها وأكثرها تأدية للمعاني التي تقوم بالنفوس

فلهذا أنزل أشرف الكتب السماوية بأشرف اللغات

على أشرف الرسل بسفارة أشرف الملائكة. (١)

وأن ينزل الله أحكم الحاكمين القرآن باللغة التي

يفهمها العرب أجمع ، لتيسير فهمها وللإعجاز

والتحدي لأرباب الفصاحة باللاتيان بسورة

أوبآية. (٢). لأنه نزل بلغتهم كما قال الله

جل ثناؤه « إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ » (٣)

(١) المحافظ عماد الدين ، تفسير ابنه كثير ، ج ٢٠ ، سليمان

مرعي ، صنفورة فيناظر ، ص ٤٦٦

(٢) محمد علي الصابوني ، التبيان في علوم القرآن ، عالم الكتب ،

بيروت ، ١٩٨٥ م ، ص ٢١٥

(٣) القرآن الكريم ، سورة يوسف ، آية : ٣

(٤)

عرفنا أن كثيرا من العلوم الدينية كتبت

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

باللغة العربية ، وكذا دستورنا القرآن الكريم والحديث

الشريف ، فلا يمكن أن نعرف ونحل ما فيهما إلا -

بمعرفة لغتهما . وهى هذه اللغة العربية ، ولا ينكر

أن بعض الناس حصل على العلوم الدينية والتكينية

كعلم التفسير وعلم الحديث وعلم الفلسفة والفيزياء

والعلوم الاجتماعية من خلال الكتب العربية .

وهم يتساقون إلى معرفتها ودراستها وخاصة بإندونيسيا

الذى كان معظم سكانها يعتنقون بدين الإسلام . ولذلك

فلا عجب إذا كانت المدرسة الثانوية السلفية الشافعية

سبلاك جومبانج تعطى الاهتمام الخاص بها بتنفيذها

المستمر تعليم العلوم الشرعية مع استخدام الكتب

المصغرة وإعطائها المواد التى تشتمل فى المنهج الدراسى

ومنها مادة اللغة العربية .

(٥)

ب - تعريف بعض المصطلحات في الموضوع

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

أورد الباحث البيانات لبعض الكلمات الغامض
يحتويه هذا الموضوع بدقة وتفصيل ردا عن التباس الفهمي
من القارئين وعن وقوعهم في الأخطاء عند إدراك معاني الموضوع.

وهي ما يلي :

- تعليم : هو مصدر عن علم - يعلم - تعليم - تعليم

أي جعله يعلمها :^(٤) والتعليم هو

نقل المعلومات من المعلم إلى المتعلم.

- اللغة العربية : هي الكلمات التي يعبر بها العرب عن

أغراضهم ، وقد وصلت إلينا عن طريق

النقل ، وحفظها لنا القرآن الكريم والأحاديث

الشريفة وما رواه من سنن العرب ومنظومهم^(٥)

(٤) لويس معلوف ، المعجم في اللغة والأعلام ، دار المشرق ، بيروت

١٩٨٦ ، ٢ ، ص ٢٤٣ .

(٥) الشيخ مصطفى الغلاييني ، جامع الدروس العربية ، ج ١ ، شريف

الأبصارى ، بيروت ، ١٩٧٣ ، ٢ ، ص ٧ .

(7)

- أراء : جمع رأي ، وهو ما اعتقده الإنسان وأرتاه⁽⁷⁾

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

يعنى قول الشخص عن ما اعتقده .

- الطلاب : جمع طالب ، وهو اسم الفاعل لطلب⁽⁷⁾

وأراده الباحث طالب العلم تلميذا كان أو تلميذة

- الباء : له معاني كثيرة ، منها للاستعانة نحو :

كتبت بالقلم ، ومنها للمصاحبة نحو : اذهب

بسلام ، ومنها للظرفية نحو : سكنت

بجوار المسجد .⁽¹⁾ والآخر هو المراد .

- المدرسة : مكان الدرس والتعلم .⁽⁹⁾ ويستعمل

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

هذا المصطلح في إندونيسيا للمدارس

الدينية فحسب ، خاصة للمدرسة الإسلامية⁽¹⁰⁾

(7) لويس معلوف ، المرجع الطبع ، ص . ٥٦٦

(7) أحمد ورطه سنور ، المنور ، فوستا كروكرتيف ، ١٩٩٧ م

ص . ٨٥٨

(1) محمد باهرون المعورى ، مجموعات عمرية في اللغة العربية ،

دار الثقافة ، سورابايا ، ١٩٨٠ م ، ص ١٢٢ .

(9) الدكتور إبراهيم أنيس وآخرون ، المعجم الوسيط ، دار الفكر ، ج ١ ص ٢٨٠

(10) يترجم به : PROF. DR . R. SOEGARDA PURBAKATWAJA ، ENSIKLOPEDI PENDIDIKAN ، GUNUNG AGUNG ، JAKARTA ، ١٩٨٢ ، HLM . ١٥٩ .

(٧)

- الثانوية : وهي احدى المؤسسات التربوية فى المرحلة
digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

العليا (MADRASAH ALIYAH) فى بلادنا .

وهي التى ^{تحت}رعاية وزارة الشؤون الدينية بإندونيسيا

- السلفية الشافعية : اسم المدرسة تحت رعاية -

مؤسسة المعهد والمدرسة " خيرية هاشم "

فى سبلاك جومبانج -

- سبلاك : اسم القرية فى مدينة جومبانج فى

جهة الجنوب . وبعدها ٧ كيلومتر تقريبا .

وبعد أن شرح الباحث هذا الموضوع ، فتلقى
digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

القصده منه وهو عمليه تعليم اللغة العربيه فى المدرسه

الثانويه السلفيه الشافعيه سبلاك جومبانج وأراء الطلاب

عنها .

(٨)

وسمع الباحث كثيرا من الطلاب أنهم قالوا

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

إن اللغة العربية من أصعب المواد اللغوية استيعاباً حتى
تنشئ الملل في تعلمها كما أنها تنشئ الرغبة عن دراستها

ج . قضايا البحث

وفي هذا البحث حدّد الباحث المسائل التي

ستبحث في كتابته تحت الموضوع " عملية تعليم اللغة
العربية وآراء الطلاب عنها بالمدرسة الثانوية السلفية
الشافعية سبلاك جومبانج جاوي الشرقية " إلى ما يلي :

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

١ - كيف عملية تعليم اللغة العربية بالمدرسة الثانوية

السلفية الشافعية سبلاك جومبانج ؟

٢ - ما رأى الطلاب عن تعليم اللغة العربية في مدرستهم .

هذه هي من المسائل الرئيسية التي ستبحث في هذا البحث الجامعي .

هـ - أسباب إختيار الموضوع

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

وأما الأسباب التي دفعت الباحث لاختيار

هذا الموضوع فهايلي :

- ١ - رأى الباحث أن هاتين المسألتين المذكورتين سابقا مهمتان في تعليم اللغة العربية .
- ٢ - كون الباحث طالبا بكلية التربية في قسم اللغة العربية بجامعة سوونن أمبيل الإسلامية . لذا أخذ هذا طبعا لشعبته .
- ٣ - كون بعض الطلاب الذي يرغب عن دراسة اللغة العربية . ولمعرفة ما وراء رغبتهم عنها من أرادتهم اختيار هذا الموضوع .

هـ - أهداف البحث وفائدته

وقبل أن يبسط الباحث كتابة بحثه فينبغي

عليه أن يبدي بعض الأغراض فيه والأهداف المرمية منه

وهو ما يلي :

(١٠)

١- لمعرفة عملية تعليم اللغة العربية في المدرسة
digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

الثنائية السلفية الشافعية سبلاك جومبانج .

٢- لمعرفة آراء الطلاب عن تعليم اللغة العربية فيها

وأما فائدة هذا البحث العلمي فإنه يرجى أن

يكون مسيئمة في فن تعليم اللغة العربية حيث إنه يعطى

الحل لبعض المشكلات الذي يتعرض من خلال تعليم اللغة

العربية في المدرسة الثانوية السلفية الشافعية سبلاك

جومبانج على وجه خاص وفي المدارس الأخرى على وجه عام .

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

و طريقة البحث

للوصول إلى المعلومات القوية المحققة التي

يحتاجها الباحث في كتابة هذا البحث يستخدم الطرق التالية :

١ - طريقة البحث

وهي قسمان :

(11)

أ - طريقة الاستقراء (INDUCTIVE METHODE)

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

وهو المنهج حيث يبتدئ الباحث بجمع الحقائق الخاصة والحوادث المتعلقة بالمسألة التي يبحثها ثم يستنبط منها القاعدة العامة⁽¹¹⁾.

ب - طريقة الإستدلال (DEDUCTIVE METHODE)

وهي عكس الأول . وهو المنهج التفكيرى حيث يبتدئ من المعلومات العامة إلى المعلومات الخاصة باستعمال القضايا الخاصة⁽¹²⁾ وقال سوترسنوهادى :
وبالاستدلال يبتدئ التفكير من المعلومات والحقائق العامة ونستنتج منها الحوادث الخاصة⁽¹³⁾.

PROF. DRs. SUTRISNOHADI , METODOLOGI RESEARCH : يترجم منه (11)
FAKULTAS PSIKOLOGI , UGM, YOGYAKARTA , 1985 , HAL. 42 .

PENGANTAR PENELITIAN DALAM PENDIDIKAN : يترجم منه (12)
DRS. ARIEF FURCHAN , USAHA NASIONAL , SURABAYA ,
1982 , HAL . 22 .

PROF. DRs. SUTRISNO HADI , MAI نفس المكان : يترجم منه (13)

٢- طريقة جمع البيانات والمعلومات

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

والحصول على البيانات التي يحتاجها الباحث

يستخدم في جمعها الطرق التالية :

أ - الملاحظة (OBSERVATIVE METHODE)

وهي المنهج العلمي الذي يُجرى بملاحظة

الحوادث وكتابتها تكون لها علاقات بالبحث وسيجعلها

منظمة ^(١٤) بهذا المنهج يلاحظ الباحث مباشرة عن

تعليم اللغة العربية والحوادث الأخرى في المدرسة الثانوية

السلفية الشافعية سبلاك جومبانج

ب - المقابلة (INTERVIEW METHODE)

وهذا المنهج العلمي لجمع البيانات بطريقة

السؤال والجواب بين الشخصين أو أكثر وهما متوجهين

جسماً (١٥)

١٤ < يترجم من : نفس المرجع ، ج ٢ ، ص ١٣٦

١٥ < يترجم من : نفس المرجع ، ص ١٩٢

(١٣)

وبه أراد الباحث مقابلة الأساتذة ومن له دورهم في
digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

المدرسة للحصول على المعلومات التي تتعلق بتعليم اللغة
العربية .

ج - الاستفتاء (QUESTION METHODE)

تعتبر هذه الطريقة طريقة " المقابلة

المكتوبة " . وفي الاستفتاء يسمى أيضا بـ "QUISTIONER"

حيث أن الباحث قدّم الأسئلة مكتوبة إلى بعض -

الطلاب في تلك المدرسة منظمّة، تتبيّن بها الأراء ^(١٦) .

د - الوثائق (DOKUMENTER)
digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

وفي استعمال هذه الطريقة فتش الباحث

عن المخطوطات الموجودة مثل الكتب والمجلات والوثائق

والأنظمة وغيرها ^(١٧) .

١٦) يترجمه من : DR. WINARNO SURACHMAD, DASAR DAN TEHNIK RESEARCH :
TARSITO , BANDUNG , 1972 , HAL. 173

١٧) يترجمه من : DR. SUHARSIMI ARIKUNTO, PROSEDUR PENELITIAN :
SUATU PENDEKATAN PRAKTIK , RINEKA CIPTA , JAKARTA ,
1993 , HAL. 131

(١٤)

وبهذه الطريقة نال الباحث البيانات المهمة منها :

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

« عدد الطلاب والأساتذة

« المحتوى (مادة التعليم)

« تاريخ المدرسة وأهداف التربية فيها وغير ذلك.

٣- طريقة تحليل البيانات

وبعد الانتهاء من عملية جمع البيانات

المحتاجة بدأ الباحث يحللها فينتهج بالمنهج الإحصائي.

مع استخدام أسلوب النسبة المئوية ورمزها :

$$P = \frac{F}{N} \times 100\% \quad (١٨) \quad \frac{ت}{ع} \times 100\% \text{ أو } \frac{ت}{ع}$$

البيان : ت = تكرار الأجوبة

ع = عدد المجيبين

DRS ANAS SUDIJONO , PENGANTAR STATISTIK PENDIDIKAN (١٨)
RAJA GRAFINDO PERSADA , JAKARTA , 1996 , HAL . 40.

كانت خُطَّةُ البَحْثِ ارادها الباحث كما يلي :

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

الباب الاول : يشتمل هذا الباب على مقدمة وسيتناول

فيها المدخل وتعريف بعض المصطلحات

في الموضوع وقضايا البحث واسباب

الإختيار الموضوع واهداف البحث وفائدته

وطريقة البحث ثم خُطَّةُ البحث .

الباب الثاني : اراد الباحث ان يشرح ما فيه من دراسة

نظريّة وتشتمل على تعليم اللغة العربيّة

واهدافه ، وطرقه والقاعدة العامّة لتعليم

هذه اللغة العربيّة ، ونظريّة تعليمها ثمّ

الوسائل التعليميّة لتعليم اللغة العربيّة .

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

ويؤخر الباحث هذا الباب بتقديم اهميّة

تعليم اللغة العربيّة .

الباب الثالث : كان هذا الباب يحتوي على دراسة ميدانيّة

ويبحث فيها عن لمحة عن المدرسة الثانويّة

السلفيّة الشافعيّة سبلاك جومبانج ، و -

تشتمل على الموقع الجغرافي وتاريخ هذه

المدرسة ، واحوال الأساتيد فيها واحوال -

(17)

التلاميذ ثم تعيين المجتمع الإحصائي النموذجي . ويبحث أيضا فيه عن عملية تعليم اللغة العربية في هذه المدرسة ، وتتضمن على أهداف هذا التعليم فيها ، ومواد اللغة العربية ، والطريقة المستخدمة لتعليمها فيها ، ثم آراء الطلاب عن هذا التعليم في نفس المدرسة وتحليل البيانات فيها .

الباب الرابع : في هذا الباب الأخير يقدم الباحث -

التأخيري من الأبواب المتقدمة ويأتي الاقتراحات فيما يتعلق بعملية تعليم اللغة العربية في المدرسة الثانوية السلفية الشافعية سبلاك جومبانج .

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

الباب الثاني دراسة نظريّة

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

أ - تعليم اللّغة العربيّة

كما عرفنا في السابق أنّ تعريف "التعليم" هو نقل المعلومات من المعلم إلى المتعلم ، وفيه دلالة إنّ في التعليم عملية إعطاء المعلومات والأخبار عن المواد من المدرّس إلى الدّارس . ويلحق بالتعليم معنى "التدريس" على أنّه "عملية إيصال المعلومات إلى أذهان الدّارسين".^١

واللّغة العربيّة هي الكليات التي يعبر بها العرب عن أغراضهم . وهذه اللّغة كلغة أحسنّة لنا ، وتكون اللّغة العربيّة مادّة

من المواد التي تُدرس في بعض المدارس سواء كانت إسلاميّة أو غيرها ، منها المدرسة الثانويّة الإسلاميّة السلفيّة الشافعيّة سبلاك جومبانج . إذاً ، مفهوم تعليم اللّغة

العربيّة هو إجراءات نقل المعلومات عن اللّغة العربيّة كلغة

١. الدكتور محب الدين أحمد أبو صالح ، اسميات في طرق التدريس

العامة ، دار الهدى ، الرياض ، ١٩٨١ م ، ص ١٥ - ١٥

أجنبية لنا من المعلم الى الطالب . وعملية تعليم اللغة العربية هي
 digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

عملية إجراءات هذا التعليم . وبعد أن نعرف مفهوم تعليم

اللغة العربية ، يعرض الباحث عما يتعلق بهذا التعليم .

١- أهداف تعليم اللغة العربية

لكل امر غاية ، وغاية كل عمل هدف ، والأهداف

هي " الغايات التي يُراد الوصول إليها في نهاية مرحلة ما " .^٢

والهدف من أهمّ الأشياء في كل عمل ، وموقف الهدف في التربية

يقوم بموقف مهم ، لذا رمز المعلمون على آية الطريقة سوف

تُجرى ليحضرنا على الغرض المرجو في عملية تعليمهم .
 digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

وينبغي على كل معلم ان يعرف ما اراده وان يتصور المعلم ذلك

الغرض ليكون حاضرا في ذهنه عند ما شرح الدرس . والغاية

من عملية التدريس بصفة عامة هي تحقق الفوائد للتلاميذ .

٢٠٢ . الدكتور نايف محمود معروف ، خصائص العربية وطرائق تدريسها ،

دار الففائس ، لبنان ، د . ص ٦٤ ، ص ٣٤

في حياتهم . ففي فن اللغة العربية تُحدّد الأهداف العامّة

لهذه المادّة أوّلاً ، ثمّ تُرصد الأهداف الخاصّة بكلّ مرحلة من

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

مراحل التعليم .

أما أهداف تعليم اللغة العربيّة فما يلي :

- ١- أن يفهم الطالب وأن يعرف ما يقرأه في الصلاة بدقّة الفهم .
- ٢- أن يفهم الطالب في قراءة القرآن حتى يستطيع أن يأخذ الهدى وأن -
يستفيد منه .
- ٣- أن يستطيع الطالب تعلّم علوم الدين الاسلامي التي تضمن في الكتب
العربيّة ، مثل : علم التفسير ، وعلم الحديث ، وعلم الفقه وغيرها .^(٣)

بجانب ذلك ، ذهب الاستاذ الدكتور

صلاح عبد المجيد العربّي في كتابه ، أنّ أهداف تعليم

اللغة العربيّة كلفيّة من اللّغات الحيّة فهى :

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

- " - تعلم اللّغات الحيّة - اللغة العربيّة - يُهدف الى تنمية الملكات العقليّة
وتقويّة الذاكرة والقدرات التحليليّة المنطقيّة لدى المتعلّم .
- تعلم اللّغات الحيّة ضروري للخاصّة والقادة ، لتحقيق الإثراء
الثقافي والحضاري والمساهمة في تمييز طبقة السّادّة عن عامّة
الشّعب ، ويعتبر هذا الهدف مقارباً للهدف الأوّل مع فارق
واحد هو تركيزه على الطّبقيّة وامتياز فئة على أخرى .

PROF. DR. H. MAHMUD YUNUS و METODIK KHUSUS : (٣) . يترجم من :

BAHASA ARAB ، *Hidakarya Agung* ، Jakarta ، 1983 ، H.Lm. 21 .

(٢٠)

- هدف تعلم اللغات الحيّة هو الـإسهام في تكوين المواطن الصّالح وإتمام تعليمه واستكمال ثقافته ليشارك بقدر فعّال في

النّهوض ببلده .
digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

- تعلم اللّغات يساعد على سهولة الاتّصال بالعالم الخارجى ، وقراءة الأدب والسياسة والاقتصاد ونظريّاته العالميّة ، وفهم مختلف الحضارات ، وطرق معيشة الناس في العالم بالاستماع الى إذاعاتهم وبرامجهم " التّلفزيونيّة " و - قراءة صحفهم ومجلّاتهم وأدبهم ومؤلّفاتهم العلميّة والفنيّة في عصر سهّلت فيه " التكنولوجيا " وسائل الاتّصال بين الناس " .^٤

أما هدف تعليم اللّغة العربيّة للمرحلة

الثّانويّة فهو فيما يلى : ان يستعيب الطالب ايجابيا

وسلبيا خمس مائة مسرورة ومصطلحة تكون في انواع
digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

التّركيب والجملة ونمط الجملة المنظّمة ، حتى يستخدمها

ألة الاتّصال وفهم الكتب ، وذلك بعد نجاح الطلاب من

الدراسة . وهذا يوجد في المنهج الدراسى لتدريس

٤٤ . الاستاذ الدكتور صلاح عبد المجيد العربى ، تعلم اللغات الحيّة

وتعليمها بيده النظرية والتطبيق ، مكتبة لبناء ، ١٩٨١ م ، ص ٣٩٠

اللغة العربية سنة ١٩٩٤ م للمدرسة الثانوية الاسلامية .

وبعد ان يعرف معلم اللغة العربية الاهداف

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

فلا بد له ان يمسكها في ايّة انشطة قُدمت في مجلس الدراسة

وان يُحسن المعرفة، على ان اهداف الدراسة متأثرة في خطوات

المدرسين واختيارهم في الطرق والأساليب التعليمية والمواد .

الدراسية . والمعتمون الحاصلون هم الذين يعتمدون على

الاهداف المحققة في الأنشطة التعليمية التي قام بها

المعلمون خارج الفصل ام داخله .

٢ . طرق تعليم اللغة العربية

ولطريقة التعليم دور عظيم في التحميل

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

على هدف التعليم . لذا ، استخدم المعلم بعض الطرق

ليكون ناجحاً في عملية التعليم . وتعريف طريقة التعليم

يساوي مفهوم طريقة التدريس ، وهي " نظام الخطوات

التدريسية - المهارات - الذي يمكن تكراره في المواقف

التعليمية المتشابهة والموجه بقصد ووعي لتحقيق

هدف او اهداف تعليمية".^{٥٥}

فلذلك إن تعليم اللغة العربية يحتاج الى انواع الطرق التي سيستخدمها المعلم في العملية التعليمية لكي سهل على الطالب في فهم المواد التي يلقها المعلم عند الدراسة .

ويجوز لمعلم اللغة العربية اختيار الطرق المناسبة بقدرته والاحوال الموجودة حين الدراسة . وفي حينئذ ، لا بد له ان ينظر الى العوامل المتعلقة بها و تؤثرها ، منها :

- احوال التلاميذ ، ويشتمل فيها الذكاء ، و

الإستعداد في الدراسة وغيرها من اختلاف الخلفية الشخصية .

- الهدف المقصود .

- الاحوال العامة وهي احوال الفصول والبيئة .

^{٥٥} الدكتور محب الدين احمد ابو صالح ، المرجع السابق ، ص ٣٦٠

(٢٣)

- الوسائل الموجودة ، وهذه كلها تؤثر في اختيار استخدام الطريقة .

- قدرة المرث ، وهي القدرة الجسدية والهارتية

ويجوز للمدرس استخدام عددٍ مختلفٍ من الطرق المتنوعة وتنفيذها في المادة الواحدة ، لأنه ليس هناك حد في استخدام الطريقة الواحدة دون غيرها .

أما الطرق لتعليم اللغة العربية فكثيرة ، منها :

- طريق النحوق والترجمة

وسميت أيضا بطريقة القواعد والترجمة وهي طريقة تعليم اللغة العربية بحفظ القواعد المقررة وبترجمة النصوص والتمن من اللغة الاولي الى لغة التلاميذ او عكسه . وكان من رأى أتباع هذه

^(٦) يتجر من : METHODLOGI PENGAJARAN , DR. AHMAD TAFSIR

AGAMA ISLAM , PT. REMAJA ROSDA KARYA , BANDUNG , TT , HLM . 33

الطريقة ان تعلم اللغات يقوى الملكات العقلية و -
 يشحذها في نواحي التفكير المنطقي والذاكرة وحل
 المشكلات . وقد اجتهد المدرسون - من المؤمنين
 بهذه الطريقة - في تشجيع المتعلمين على حفظ قطع
 بأكملها باللغة الأجنبية وترجمتها الى اللغة القومية ،
 وخاصة الخطب المشهورة او القطع الشعرية ذات القيمة
 الأدبية .

وقال الدكتور صلاح عبد المجيد في كتابه :

" وان العيوب الظاهرة لهذه الطريقة اهمال النطق السليم
 ولغة الحديث العادي الضروري للتفاهم بين الناس ،
 وتركيزها على الأسلوب الأدبي المكتوب ، وعدم اهتمامها
 بتدريب الطلبة على التعبير الحر واستخدام اللغة
 استخداماً وظيفياً له معنى في مواقف تستدعي هذا
 الاستخدام بطريقة طبيعية . كما إن دعاة هذه
 الطريقة قد شجعوا المدرسين على حسو أذهان
 التلاميذ بالعديد من القواعد وقوائم المفردات و -
 والتصريفات . وفرضوا على المتعلم دوراً سلبياً لا يشجعه
 على المساهمة والابتكار والابداع والتعبير الحر . " ٧

٧ الاستاذ الدكتور صلاح عبد المجيد العربي ، المرجع السابق ، ص : ٤١

وأما محاسنها فمنها إتقان هذه الطريقة
 ركزت مهارة القواعد والكتابة ، وبها يتقن الدارسون
 الترجمة ومحاكاة الأساليب الأدبية ، وتدريب الدارسين
 على الحفظ تدريجياً ، والأ نشطة اللغوية التي
 ركزت عليها طريقة القواعد والترجمة هي قواعد
 اللغة وحفظ تصريفات أفعالها ، والعناية بالهجاء
 والكتابة والترجمة الدقيقة للنص الأجنبي باللغة القومية.

- طريقة المباشرة

وهي " طريقة تعلم اللغة الأجنبية

بحيث أستخدمت هذه اللغة استعمالاً مباشراً بين
 المعلم والمتعلم في العملية التعليمية دون لجوء إلى
 لغة التلاميذ " ^{١)}

١) . يترجم من : DRS. H. TAYAR YUSUF, DRS. SYAIFUL ANWAR,

METODOLOGI PENYAJARAN ASAMA DAN BAHASA ARAB, PT. RAJA GRAFINDO
 PERSADA, JAKARTA, 1995, HLM. 152

وقد استهدفت هذه الطريقة ان يصل المتعلم في اقصر وقت الى التفكير باللغة الأجنبية دون حلاجة الى الترجمة من اللغة القومية واليهما . و اذا كان أتباع هذه الطريقة يحتاج الى الترجمة إستعان بالإشارة الى الأشياء الموجودة في حجرة الدراسة مثل المقاعد و . السبورة والأبواب والنوافذ ، ثم ينتقل المدرس تدريجياً بالمواقف اللغوية الى أشياء توجد في المدرسة ثم في البيئة المحلية في خارج المدرسة ، واستعان ايضا بالحركة والتمثيل والصور والرسوم لتوضيح معاني المفردات .

وذكرت عيوب هذه الطريقة في الكتاب

- تعلم اللغات الحية وتعليمها بين النظرية والتطبيق .
 " انها باصرارها على تجنب الترجمة اصرارا لا مهيمن عنه ،
 قد حذرت عدد المفردات التي يستطيع المدرس -
 استخدامها ، حتى لا يتجاوز ما يستطيع الإشارة
 اليه او تمثيله من هذه المفردات ، و صار من الصعب على
 المدرس ان يشرح الكلمات ذات المعنى المطلقة مثل الشجاعة

والحب والفقر أو الأفعال التي يؤدي تمثيلها إلى أضرار
تلقف به أو بتلاميذه مثل فعل "ينتخر". كما
أنّ القبول لم تكن دائماً على مسامحة لأنّ كلّ التلاميذ يقرأ
في الصورة أشياء مختلفة حسب رغباته وحاجته وخبراته^{٩١}.

ومن مجاسنها أنّ هذه الطريقة تبعث
الحماس والنشاط لدى التلاميذ في التكلّم ، وأنّ الدارسين
يجدون فرصةً لإستماع اللّغة خارج الفصل ، وأنّها
تساعد الدارسين على الخلاص من الخوف . وأخيراً ، فقد
حاولت هذه الطريقة تلاقي عيوب طريقة النحو والترجمة
بزيادة اهتمامها بالسماع والنطق والجوانب الشفهية
في تعلّم اللّغات الأجنبيّة منها اللّغة العربيّة ، ولكنّها
لم تعطِ العناية الكافية للقراءة والكتابة .

- طريقة القراءة

وهي " طريقة تعليم الموادّ الدراسيّة "

^{٩١} الأستاذ الدكتور صلاح عبد المجيد العربي ، المرجع السابق ، ص ٤٢٠

- اللغة العربية - باهتمام القراءة في الأدوات يعنى يبدأ

المعلم دراسته بقراءة موضوع النص ثم يليه التلاميذ،
digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

وأمر المدرس تلميذه أحياناً بقراءة النص مباشرةً و -

الأخرون يستمعونه ويتبعونه في القراءة .^(١٠)

ونحن كالمربين نحتاج في عملية تعليم اللغة العربية الى

الطريقة المثلى ، فهي تهدف الى تنمية قدرات التلاميذ

في كل المهارات اللغوية : من الفهم والحديث والقراءة

والكتابة . ولما كان الأمر في احتياج تحقيق كل ذلك

فلنقتنع اذا بالهدف العملي الوحيد الذي يستطيع المدرس

تحقيقه في فترة قصيرة ، ويستطيع المتعلم ان
digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

يتابعه بعد ان تنتهي دراسته للغة ، ألا وهو إتقان

مهارة القراءة . ولنحاول اذا ، ان نطوع كل تمرين

على المهارات الأخرى بحيث يخدم هذا الهدف ويعين

التلميذ على القراءة السليمة ، خاصةً الصّامة ، بفهم

(١٠) - يترجم من : Drs. H. TAYAR YUSUF , Drs. SYAIFUL ANWAR

كامل للمواد والغايات التي يرمى اليها الكاتب .

ولهذه الطريقة العيوب ، منها ما يوجد

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

في الكتاب الذي ألفه الدكتور صلاح عبد المجيد وهو

" افعالها للجوانب الشفهية في تعلم اللغات مثل

النطق والمحادثة والتعبير الحر " . " ^(١) والأمر المهم

في هذه الطريقة ، ان يعرف التلميذ معاني الكلمات

الجديدة التي يصادفها عن طريق تحليلها الى عناصرها

الاولية ، ومعرفة معنى النهايات التي تشير

الى زمن الفعل مثلاً ، او التأنيث او الجمع ، بحيث

لا يتمادى المدرس في شرح قواعد النحو الا بالقدر

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

الذي يعين التلميذ على فهم ما يقرأه .

الطريقة السمعية الشفهية

وتسمى ايضاً بالطريقة السمعية

(١) . الاستاذ الدكتور صلاح عبد المجيد العربية ، المرجع السابق ، ص ٤٥ .

(٣٠)

السَّفَوِيَّة وهي " طريقة تعليم اللغة الأجنبية
- اللغة العربية - بتجربة التلاميذ في الإستماع
digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
أولاد ثمّ في نطق الكلمات والجمل الموجودة
عند الدراسة " (١٢) وهذه الطريقة تشجع
التلاميذ على الإستماع أولاد ثمّ تكرار النطق ثانيا
خلف المعلم .

وقد حدّدت هذه الطريقة دور المعلم
في ثلاث أنشطه واضحة : الأول ان يكون المدرّس
نموذجاً لتلاميذه في النطق السليم واستخدام اللغة
استخداماً جيّداً ، والثاني ان يحكّم المدرّس على اداء
الطالب ويمتّح أخطائه بمجرد حدوثها ، والثالث
ان يقوم المعلم بدور قائد الأوركسترا في الفرق
السيمفونية في حجرة الدراسة فينظّم ترديد
الطلبة للأنماط اللغوية ، ويطلب منهم إجراة

(١٢) . يترجم من : DRS. H. THAYAR YUSUF, DRS. SYAIFUL ANWAR المرجع السابق ص ١٥٩ .

بعض التّبديل والتّغيير فيها حسب ما يروقّدهم به
 من توجّهات وإرشادات ويستمرّ في تشجيعهم
 على المحاكاة والتّرديد حتّى يشعروا أنّهم قد اتقنوا
 النمط الجديد قبل الإنتقال إلى نمط آخر .

” وقد لجأت هذه الطّريقة إلى تأكيد

اهمّية التّمرين والتّدريبات والتّخيرات المحدودة
 في الأنماط التي تقدّم للطّالب ، وإلى حفظ
 الطّالب لعبارةٍ بأكملها حتّى سُميت أحياناً
 بطريقة الحفظ والمحاكاة لاهتمامها الكبير
 بهذه الأنشطة دون غيرها ” .^(١٣)

وهذه هي بعض الطرق في تعليم

اللّغة العربيّة . وإقام علماء اللّغة بالمحاولة
 ليساعدوا بها معلمي اللّغات الأجنبيّة للوصول
 إلى نجاح تعليمهم . ومعنى نجاح التّعليم هو نجاح

١٣ . الاستاذ الدكتور صلاح عبد المجيد العربي ، المرجع السابق ، ص . ٥٠

المعلم في تعليمه . والمعلم الناجح " هو في حقيقة
 طريقة ناجحة توصل المادّة الى التلاميذ بأيسر
 السبيل ، فهما كان المدرّس غزير المادّة ، ولكنه
 لا يملك الطريقة الجيدة فإنّ النّجاح لن يكون
 حليفة في عمله " .^(١٤) لذا ينبغي على المدرّس
 اختيار الطريقة المناسبة في جميع النّواحي عند
 تعليم اللّغة العربيّة .

٣ - القاعدرة العامّة في تعليم اللّغة العربيّة

في هذه الكتابة عرض الباحث عن

القواعد العامّة التي يلزم للمدرّسين الإصتمام
 بها في عمليّة تعليمهم ، لكي لا يكون تعلم اللّغة
 العربيّة صعباً للنّاشئين ولغير النّاطقين بها . و -
 تلك القواعد متعلّقة بمملكات المدرّسين وقدرة

(١٤) الدكتور محمد عبدالقادر احمد ، طرق تعليم اللّغة العربيّة ، مكتبة النهضة

الطلاب وغيرها من العوامل الدّ راسيّة . ومن تلك

القواعد فهي :

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

« ان يبدأ تعليم اللغة العربيّة بالحوار ، رغم انه
بالكلمات السّهولة المعروفة والمفهومة لدى
التلاميذ ، ويجوز تعليم القواعد - النحو والصرف -
بعد استطلاع الطلاب في التّكلم والقراءة والكتابة
باللغة العربيّة ، او يجوز تعليمها لمحة عنها اثناء
تعليم الحوار .

« وينبغي على المعلم ان يستخدم الوسائل في عمليّة
تعليميّة ، وهذا مهمّ ليكون الدّرس مشوّقة جذّابة
ويساعد سهولة فهم مادّة اللغة العربيّة . اي
إلزام كون الوسائل التعليميّة .

« ان يهتمّ تعليم الكلمات التي لها المفاهيم والمعاني
في الدّراسة .

« ان تكون الأداة الحسيّة لدى التلاميذ ايجابيا عند
تعليم اللغة العربيّة .

« ان يكون درس اللغة العربيّة مشوّقة جذّابة وان
يناسب بقدر التّموّ وعقول التلاميذ .

« يكثر التلاميذ في تجريبه التّكلم والكتابة والقراءة .^(١٥)

(١٥) . يترجم من : DRS. H. TAYAR YUSUF , DRS. SYAIPUL ANWAR,

المرجع السابق ، ص ٤٩ . ١٩٠ - ١٩١ .

هذه هي القواعد العامة التي تستخدم في تعليم اللغة العربية ، وعلى كل مهلم اللغة العربية ان يهتم وان ينتبه بهذه القوانين ليصير تعليمه سهولةً ولا صعوبة للطلاب .

ع - نظريّات تعليم اللغة العربية

في تعليم اللغة العربية اعتمد المدرّس

على نظريّتين ، هما :

أ - نظريّة الوحدة ،

ب - نظريّة الفروع . ولمعرفة كل واحد منهما

فهذا شرحه باختصار :

أ - نظريّة الوحدة .

المراد بها في تعليم اللغة العربية ان ننظر الى اللغة انها وحدة مترابطة متماسكة ، و ليست فروعاً مفترقة مختلفة . وذهب هذه النظرية ان في تعليم اللغة العربية يتخذ الموضوع او النص محوراً تدور حوله القراءة ، والمحادثة ، والتحو والصرف وغيرها من جميع الدراسات اللغوية . ولذا ، لا تكون

حمّة التعليم الخاصّة للقراءة ، والنحو او للصّرف وغيرها
ولكن فيه الحصص للغة العربيّة .

أسس هذه النظرية

تعتمد نظريّة الوحدة في تعليم اللّغة
العربيّة على اسس نفسيّة ، واسس تربويّة واسس
لغويّة .

فمن الاسس النفسيّة :

- ١- انّ الموادّ فيها تستطيع ان تجدر لنشاط -
التلاميذ ، وتبعث لشوقهم وتدفعهم فب
الدراسة وتبعدهم عن الكسل والملل ، وذلك
لتنوع العمل والطريقة .
- ٢- وفيها يكرّر التلاميذ الرّجوع الى الموضوع الواحد ،
لعلاجه من مختلف النواحي ، وفي التكرار تثبيت
وزيادة فهم .

٣- ونظريّة الوحدة تقضي بفهم الموقن الذي

يُمثّله نظريّة قستال - GESTALT - ، وهي فهم
الموضوع فهماً كلياً اولاً ، ثمّ الانتقال بعد ذلك
الى فهم الأجزاء .

ومن الاسس التربويّة :

- ١- انّ فيها ربطاً وثيقاً بين ألوان الدّراسات اللّغويّة
(النحو او الصّرف ، القراءة ، المحادثة ، وغيرها) .
- ٢- وفيها ضمان النّموا اللّغويّ عند التلاميذ نمواً

متعادلا، لا يتقدم فيه لون على الآخر، لأن
هذه الألوان جميعها تعالج وتعطى في اوقات
واحدة.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

ومن الأسس اللغوية :

انها مسيطرة للاستعمال اللغوي، لاننا
حين نستعمل اللغة في التعبير الشفوي او الكتابي
انما نصدر في كلامنا او كتابتنا عن ثقافتنا اللغوية وحدة
مترابطة^(١٦).

يعنى اننا لا نحتاج الى نظر القاموس لمعرفة المفردات
وتفكير القواعد لتركيب الجمل، بل نعبرها بصورة
سريعة، فيها تكامل وارتباط.

ب- نظرية الفروع.

المراد بها في تعليم اللغة اننا نقسم اللغة

فروعاً، لكل فرع منهجه وكتبه وحصصه، مثل :

المطالعة، والمحفوظات، والتعبير، والقواعد، و -

الإملاء، والأدب، والبلاغة. ولتطبيق هذه النظرية

يُعالج كل فرع من هذه الفروع على اساس منهجه -

(١٦) يتجزأ من: Prof. DR. H. MAHMUD YUNUS، المرجع السابق، ص. ٢٦ - ٢٧.

المرسوم في حصص المقررة في الجدول الدراسي .

مظاهرها في التعليم :

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

- تسير دراسة اللغة في المدارس على نظرية

الفروع الى حد كبير :

- ١- فحصى اللغة موزعة على هذه الفروع .
- ٢- ولكل فرع منهج خاص به .
- ٣- ولكل فرع - كذلك - كتاب خاص .
- ٤- وفي الامتحانات تُوزع الدرجات على هذه الفروع .
- ٥- وكذلك الأمر في التفتيش ، فات المفتش يختبر التلاميذ فيما يريد من هذه الفروع كل فرع على حده .

وفي هذه النظرية فوائد وعيوب ، ومن

فوائدها يستطيع المدرس ان يهتم بإحدى المواد

الدراسية ، مثلا : يهتم المدرس بدرس النحو دون

الأخر . ومن عيوبها تقل فرص التدريب على التعبير و -

يضيق مجاله مع ان التعبير هو ثمره الدراسات اللغوية
جميعها .

(١٧) . عبد العليم ابراهيم ، الموجه الفني لمدرسة اللغة العربية ، دار المعارف ،

- التوفيق بين النظريتين

ليس التوفيق بين هاتين النظريتين عسيراً،

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

بل يمكن الإنتفاع بمحاسنهما ، وذلك على الأسس الآتية:

١- الدّعتبر اى فرع من فروع اللّغة العربيّة قسماً قائماً بذاته ، منفصلاً عن غيره ، بل نعتبر الفروع جميعها اجزاءً شديدة الاتّصال لكل واحد هو اللّغة .
٢- ان ينظر المدرّس الى هذا التّقسيم على انه تقسيمٌ صناعى ، يُراد به تيسير العمليّة التعليميّة ، وزيادة العناية بلونٍ معيّن في وقت معيّن .

٣- إتباع نظريّة الوجود في الصّفوف الصّغيرة ، واتّباع نظريّة الفروع في الصّفوف المتقدمة على شرط ان يعالج المدرّس اكثر ما يمكن من الفروع في كل حصّة بصورة خالية من التّكلف والتّعسف .^(١١)

٥- الوسائل التي لميز لتعليم اللّغة العربيّة

إنّ كلّ درس جديد يقوم المدرّس بتدريسه

تحتاج مادّته الى ايضاح ما يصعب على التّلاميذ فهمه

منها ، وكلّنا ندرك انّ هناك معلومات ، واشياء في -

الدرس الجديد ستكون غريبةً على التّلاميذ ، او مستحصيّة

(١١) . نضر المرجع ، ص ٥٣-٥٢

على فهمهم او ربما يصعب على المدرّس نفسه
 ان يشرحها لهم الا اذا استعان بأشياء
 محسوسة ، او معلومات سابقة يتخذها
 (وسائل) يقرب بها الدرس الجديد الى اذهانهم
 ويوضح ما فيه من المعلومات او افكار معقدة .

ومفهوم الوسيلة التعليمية هي

” ما يلجأ اليه المدرّس من ادوات واجهزة وهواد
 لتسهيل عملية التّعلم / التّعليم وتحسينها و -
 تعزيزها ، وهي تعليمية لانّ المعلم يستخدمها
 في عمله ، وهي تعليمية لانّ التلميذ يتعلم بواسطتها .^(١٩)
 وقالت الدكتور زكية درجة ” بأن الوسيلة
 التعليمية هي الادوات التكميلية للتعليم في اكمال
 خبرة المدرّس عند الدراسة .^(٢٠)”

(١٩) . الدكتور نايف محمود معروف ، المرجع السابق ، ص ٢٤٣ .

(٢٠) . يترجمون : DR. ZAKIYAH DARADJAT, DKK, METHODIK
KHUSUS PENGAJARAN AGAMA ISLAM , BUMI AKSARA , JAKARTA , 1991 ,
 HLM. 39

وفي تعليم اللغة العربية الوسائل التعليمية

لكي سهل على التلاميذ فهم ما يصعب عليهم من

المادة التي يلقيها المعلم . ولكي تنجح هذه الوسائل

في تأديّة وظيفتها التربويّة ، ينبغي ان تتوافر

فيها الشّروط التّالية :

- ان تكون منتمية للأهداف التربويّة النّابئة

من ثقافة الدّمة وحضارتها .

- ان تكون محقّقةً للهدف المباشر الذي يُستخدم من اجله .

- ان تراعى خصائص الطالب الجسديّة والنفسية والعقلية .

- ان تُستعمل في الوقت المناسب ، والمكان المناسب والشكل المناسب^{٢١}

- يجب ان تكون الوسيلة الإيضاحية مشوّقة

فانّ بعض الحقائق الجافّة تكتسب الحياة عند استعمال

وسائل لتوضيحها ، والتشويق يساعد على التذكّر .

- يجب ان تكون وسيلة الإيضاح - الوسائل التعليمية -

خاضعةً للدّرس ، بحيث لا تطغى عليه ، حتّى لا يحول انتباه

التلميذ الى وسيلة الإيضاح وينسى المراد من التّوضيح ،

٢١) الدكتور نايف محمد معروف ، المرجع السابق ، ص ٢٤٤

والمدرّس النّاجح هو الذي يتّمكن من ربط الايضاح بالدّرس حتى لا ينفصل احدهما عن الآخر^{٢٣}.

والوسائل التّعليمية متنوّعة ، ولكن

تقسّم على الأقسام التّالية ، وهي :

- أ- الوسائل البصريّة ، وهي التي يُستفاد منها عن طريق نافذة العين ، واهمّها :
- الكتاب المدرسيّ وغير المدرسيّ ، المجلدات والدّوريات ، والنّشرات على اختلافها .
 - السّبورة على ملحقاتها .
 - اللّوحات الجداريّة .
 - المّمور (المفردة ، والمركّبة ، والمسلسلة) .
 - البطاقات (بطاقات الحروف والمقاطع و - الكلمات والجمل ، بطاقات المطابقة ، بطاقات التّعليميّة و بطاقات الأسئلة والأجوبة) وغيرها .

ب- الوسائل السّمعيّة ، وهي التي يستفاد منها عن طريق الأذن ، واهمّها : المذياع ، التّسجيلات الصّوتيّة - وغيرها .

ج- الوسائل السّمعيّة البصريّة ، وهي التي يستفاد منها عن طريق العين والأذن معاً ، واهمّها : التّلفاز ،

(٢٣) .الدكتور عبد المنعم سيد عبد العال ، طرق تدريس اللغة العربيّة ، مكتبة غريب ، القاهرة ، د.س. ، ٤٠٠٥٥

الصّور المتحرّكة ، الدّروس النموذجيّة المستجّلة ،
التمثليّات المتلفزة ، وغيرها .^(٢٣)

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

أمّا المذياع فقد قرّره معلمي اللّغات

أنّه من الوسائل التّعليميّة المعينيّة . وفي النّدوة
العالميّة الاولى لتعليم اللّغة العربيّة لغير النّاطقين بها
يتحدّث الاستاذ على عبد الرّحمن رشدي عن مشروع
تعليم العربيّة بالراديو - المذياع - في اذاعة القاهرة
الذي بدأ عام ١٩٦٦م حيث أعدت الدّروس وسُجّلت
باللّغتين الانجليزيّة والفرنسيّة ، وطُبعت الكتب
المرافقة وأُرسلت لطالبيها . ولقد ازدادت عدد المستمعين
لهذا البرنامج في افريقيّا وآسيا وبقية انحاء العالم
واتجه المشرفون عليه الى استخدام اللّغات الوطنيّة
لشعوب آسيا و افريقيّا لغات وسيطة في تعليم
العربيّة .^(٢٤)

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

والتّوجّح الآخر من الوسائل التّعليميّة

هو " البيئة إمّا ان تكون اجتماعيّة ، او طبيعيّة
او صناعيّة . وهذه ذات معنى عند التّلاميذ ، لأنّهم
يستطيعوا ان يتّجهوا على الحوادث والأحوال

(٢٣) . الدكتور نايف محمود معروف ، المرجع السابق ، ص ٢٤٦ - ٢٤٥

(٢٤) . الدكتور محمود اسماعيل صبيّة والدكتور على محمد القاسم ، السجل

العالمى للنّدوة العالميّة الاولى لتعليم اللّغة العربيّة لغير النّاطقين بها ، جامعة الرياض ،

الرياض ، ١٩٦٥م ، ص ٢٣٣

المحققة الطبيعية ، بحيث كانت تلك الحوادث
والاحوال اظهر واحقّ وأوثق في مصيحتها " (٢٥)
digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
وبها لا تؤدى الى الملل والسأم بل تجلب الفرح .
والسرور .

وبعد ان نعرف انواع الوسائل
التعليمية باختصار ، والآن سنعرف بعض
فوائدها . ولقد اثبتت البحوث التي قام بها
تشارلس هوبان - CHARLES HOBAN - وجيمس فين -
JAMES FINN - وإدجارديل - EDGAR DALE - ان الوسائل
التعليمية اذا استخدمت استخدمها صحيحا
ودقيقا فانها تنتج النتائج التالية :
١- تزود التلميذ بالأساس المحسوس للتفكير ،
وتجعل استجابته اللفظية للمواقف ذات معنى ومغزى .
٢- تزود التلميذ بالخبرة الحقيقية التي تخلق
فيه النشاط الذاتي .

٣- تزود التلميذ باستمرار التفكير وبخاصة في
حالة العرض السينما للفيلم .

(٢٥) . يترجم من ، MEDIA ، DR. NANA SUDJANA ، DR. AHMAD RIFA'I ،
PENSAJARAN ، CV. SINAR BARU ، BANDUNG ، 1989 ، HLM ، 208 .

٤- تساعد على نموّ المواقف ذات المعنى لدى التلميذ وعلى زيادة حصيلة اللغوية .

٥- تبعد ما يتصل به التلميذ عن النسيان .

٦- تبعث في التلميذ الاهتمام الكبير بالمادّة التي يدرسها والتي توضحها الوسيلة المعينة^{٢٦} وغيرها .

ب- أهمية تعليم اللغة العربيّة

إنّ اللغة آلة الاتصال بين الناس في هذه العيشة . وكذلك باللغة العربيّة ، هي من أكبر اللغات في العالم وهي أمّ اللغات في أفريقيا . وقد قامت اللغة العربيّة بموقف مهم في الزمان القديم بل اليوم . وكيف تعامل الناس معاملة حسنة ولم تعرف اللغة ، وكيف نشرك مع العربيين ونحن لم نعرف هذه اللغة العربيّة ، لذا تعلم هذه اللغة وتعليمها هامة في حياتنا .

٢٦. الدكتور حسين سليمان قورة ، دراسات تحليلية ومواقف

تطبيقية في تعليم اللغة العربيّة والدين الاسلامي ، دار المعارف ، القاهرة ، ١٩٨١ م .

وهناك الأمور التي تدلّ على أهمية تعليم اللغة العربية ، منها :

- انّ التعاون بين العالم الذي يتحدّث الانجليزية والعالم العربيّ - اذا كان لا بدّ له من الاستمرار - ينبغي ان يُقام على فهم الثقافة المعبر عنها باللغة . ومثل هذا التعامل ممكن ومفيد ، وتعضّده دلائل التاريخ وهي " ففي العصور الوسطى أثر العلماء العرب على الفكر الغربيّ تأثيراً عظيماً ، وذلك بتفسير الفكر اليونانيّ ، ونقل افكار الاسلام والترويض بها " (٢٧) .
وهذه تدلّ على مساهمة العرب في تقدّم النكر عند الغربيين .

- انّ اللغة العربية تعتبر الآن احدى اللغات السبع العظمى في العالم ، كما انها هي اللغة الأولى في أفريقيا .

(٢٧) . الدكتور فتحى على يونس ، تمهيم منهج لتعليم اللغة العربية للأجانب (بحث تجربى) ، دار الثقافة ، القاهرة ، ١٩٧١ م ، ص ٢٩ .

"كذلك فاتّ هناك اهمية متزايدة للأمة العربيّة ،
 واهمية متزايدة للغة العربيّة بالنسبة لادّ بنائها
 انفسهم ، وذلك منذ ظهر ما يسمى "بالقوم العربيّة" ،
 وعلى الرّغم من أنّ الاهتمام باللغات الاجنبيّة في الأمتّة
 العربيّة كان عظيما ، فهناك محاولة لاستخدام العربيّة
 كوسيلة للتأليف والتّعليم بالنسبة للموادّ الطّبيّة و -
 الهندسيّة ، والعلميّة البحتة في الجامعات العربيّة ،
 حيث تستخدم بشكل واسع المصطلحات الاجنبيّة" (٢٨)

وذلك بعض اهمية تعليم اللغة العربيّة ،
 والامر العظيم منها ، انّ اللغة العربيّة هي لغة الرّسول
 صلّى الله عليه وآله وسلم ولغة القرآن والحديث ولغة الجنّة . اذا
 اردنا ان نفهم ما يشتمل في الدّستورين - القرآن والحديث -
 فلا بدّ لنا ان نعرف لغتّهما وهي اللغة العربيّة . ولنعلم ،
 انّ الأشياء التي تتعلّق بالعبادة تكون باللغة العربيّة .
 لذلك ، نحبّ العرب لثلاث : انّ الرّسول عربيّ ، والقرآن
 عربيّ ، ولغة اهل الجنّة في الجنّة عربيّ .

الباب الثالث

دراسة ميراثية

أ. لاجهت عن الميراث الثانوي في السلفية الشافعية ببلاد

جدير بالباحث ان يقدم في هذا البحث

لمحة عن هذه المدرسة، وتتضمن على المواقع الجغرافية،

وتاريخ تأسيسها وأحوال الأساتيد والتلاميذ في نفس

المدرسة، لمعرفة أحوال هذا المكان التعليمي والتعلمي.

١. الموقع الجغرافي

كانت المدرسة الثانوية السلفية

الشافعية "بلادجي" تقع في قرية سبلاد،

وهي من إحدى القرى الموجودة في مدينة جومبانج

جاوي الشرقية. وأما المسافة بينها وبين مدينة

جومبانج فمقدارها ستة كيلومتر. وهذه المدرسة تقرب

من المعهد "تبونج" المشهور في بلادنا، وحدود ولاية

هذه المدرسة فهي :

- الجهة الشرقيّة : بيوت سكّان

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

قرية تبوتريج .

- الجهة الغربيّة : قرية كراس .

- الجهة الجنوبيّة : قرية جو كبير .

- الجهة الشماليّة : شارع قرية كوارون .

٢- تاريخ هذه المدرسة

تكون المدرسة الثانويّة السلفيّة

الشافعيّة سبلاك تحت رعاية مؤسّسة المدرسة

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

والمعهد السلفيّ الشافعيّ "خيرية هاشيم" في قرية

سبلاك جومبانج . وأقيمت هذه المؤسّسة في

التاريخ ٧ - مايو - ١٩٧٩ م . والذين يقيمونها فهم :

الشيخة جميلة معصوم ، والحاجّ أحمد بدوي محبوب

- اللهم اغفر لهما - ، والحاجّ عبد الرحمن واحد - هو -

رئيس الجمهورية اليوم - . والهدف العام في تكوين

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

هذه المؤسسة هو لأن تكون وسيلة في الدعوة

الى دين الاسلام . وتشتمل هذه المؤسسة على

ثلاثة اقسام ، وهي : المعهد السلفي الشافعي ،

والمدرسة السلفية الشافعية ، ودار الأيتام خيريه هاشيم .

واقامة المدرسة السلفية الشافعية

وهذا المعهد ليست في تلك السنة ، بل قبل وجود

المؤسسة خيريه هاشيم . تكونت هذه المدرسة

من بستان الأطفال ، والمدرسة الابتدائية ، والمدرسة

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

المتوسطة الإسلامية والمدرسة الثانوية ثم مدرسة

القرآن . وفي سنة ١٩٦٢ م . أقيمت المدرسة الثانوية

السلفية الشافعية سبلان ، خاصة للبنات ، ثم كونت

ايضا هذه المدرسة للبنين في سنة ١٩٦٣ م .

ومدة التعلم للطلاب فيهما ثلاث سنوات .

أما رئيس المدرسة فقد توظفه الحاج
محمد طاهر تاسمان منذ بداية قيامها حتى سنة
١٩٧٥ م. ثم ينوبه الشيخ الحاج نور عزيز معصوم
منذ سنة ١٩٧٥ م. حتى سنة ١٩٨١ م، ثم ينوبه
الدكتور اندوس الحاج عمر فاروق، ن أ، منذ سنة ١٩٨١ م.
حتى سنة ١٩٨٨ م، ثم ينوبه الدكتور اندوس الحاج
محمد زبيدي مصالح منذ سنة ١٩٨٨ م حتى الآن .

وأما الأوقات الدراسية في هذه المدرسة
فهي كل أيام في الأسبوع الا يوم الجمعة، ويكون هذا
اليوم يوم عطلة لطلبة المدرسة. وحاول جميع
المدرسين والشيخ فيها محاولة شديدة لتطوّرها،
وحصلوا على همّتهم العلى. والآن. أجمع هذه المدرسة
بين طريقة التعليم السلفية والحديثية، وهناك
كان المواد تتكوّن من العلوم المتعلقة بالدين، مثلاً:

علم الفقه وعلم التفسير وعلم أصول الفقه وغيرها.
 التي تضمن في الكتب العربية ، ومن العلوم الموجودة
 في المنهج الدراسي الذي كان من وزارة الشؤون
 الدينية في إندونيسيا ، وتنقسم الفصول فيها
 الى قسمين بالنسبة الى فن العلوم ، وهما :
 قسم العلوم الإجتماعية (I.P.S.) وقسم العلوم
 الطبيعية (I.P.A) . وأما بداية عملية التعليم و -
 التدريس فهي منذ الساعة السادسة والنصف حتى
 الساعة الواحدة نهاراً ، ولكل يوم تسع حصص و -
 لكل حصّة خمس وأربعون دقيقة .

٣- اصول اللاماتيز في تفكير المدرس

ومناسيباً بالحقائق الموجودة بالمدرسة

الثانوية السلفية الشافعية سبلاك ، كان الأساتيد

كافئةً ليكونوا معلمين في هذه المدرسة التي لها
 digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
 الهدف وهو ان يكون تلاميذها رجالا نافعين للمجتمع
 وللوطن وخاصة لدين الاسلام . والأساتيد
 اكثرهم متخرجون من الجامعات والمدارس الإسلامية
 بل كان منهم أستاذان يتخرجان من الجامعة في خارج
 بلادنا من مكة المكرمة والمدينة المنورة . و -
 لتبيين احوال الأساتيد فيها ، فيقدم الباحث هذه اللوحة الآتية:

اللوحة الاولى

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

احوال أساتيد المدرسة الثانوية السلفية الشافعية سبلاك

الرقم ١	أسماء الاساتيد ٢	الخلفية التربوية ٣	المواد الدراسية ٤
١-	الدكتور اندوس عمرفوق، ن.أ.	ايكيب سورابايا	علم الحساب
٢-	الدكتور اندوس زبيدي مصالح	أونهايس (UNHASy)	العقيدة والاخلاق
٣-	محمد معصوم أناس	M.A. A.I.N.	الفقه

٤	٣	٢	١
التاريخ و- ANTRO- POLOGI	M.A. A.I.N.	ليس تومر عارف	٤-
علم اصول الفقه	الجامعة الاسلامية الحكومية "سونان كالي جوبو"	الدكتور اندا محصونة فاروق	٥-
العالم للاقتصادى	ايكيب جومبانج	هنرى سفرمن ، ب.أ.	٦-
الحديث	الجامعة للاسلامية الحكومية "سونان كالي جوبو"	الدكتور اندوس لقمان حكيم ، س.هـ.	٧-
البلاغة	الجامعة للاسلامية "ملاك عبدالعزيز" مكة المكرمة	الدكتور اندوس مطهرون عفيف ، ل.ج.	٨-
الحديث وعلم الحديث	ايكاها (IKAHA)	الدكتور اندوس مستقيم	٩-
الفن والمنطق	ايكاها (IKAHA)	محمد عيسى الرفاق وهاب ، س.أق.	١٠-
علم الحيات	ايكيب جومبانج	أعني قشيري ، ب.أ.	١١-
اللغة الاندونيسية وعلم الحضارة	ايكيب جومبانج	مسقوط ريانو ، س.فد.	١٢-
اللغة العربية	جامعة مدينة المنورة	لطفى سهل ، ل.ج.	١٣-
اللغة الانجليزية	ايكيب جومبانج	نور ليلي رحمة	١٤-
علم التفسير	ايكاها (IKAHA)	أحمد حريري صحيح ، س.أق.	١٥-
اللغة الاندونيسية	U.G.M.	الدكتور اندا مصفوحة فواد	١٦-
علم اصول الفقه	ايكاها (IKAHA)	الدكتور اندوس ناصرين	١٧-

١	٢	٣	٤
١٨-	الدكتور اندوس مستعين	الجامعة الإسلامية الحكومية "سونان امبيل"	التاريخ حضارة الإسلامية
١٩-	الدكتور اندوس صوره سونو	UNISMA مالانج	علم الحساب وكيمياء
٢٠-	سبحان ، س.أق.	الجامعة الإسلامية الحكومية "سونان كالجولو"	P.P.K.N .
٢١-	ناصرين ، س.أق.	- " -	الفقه والفن والصرف
٢٢-	عبد الله حيرى	إيكيب جومبانج	الرياضية
٢٣-	محمد صالح ، س.سى.	UNAIR سورابايا	فيزيقا
٢٤-	إنداه روحاني ، س.سى.	UNIBRAW مالانج	كيمياء
٢٥-	خالصة ، س.فد.	إيكيب سورابايا	علم الحياة
٢٦-	الدكتور اندوس روستاماجى	إيكيب جومبانج	اللغة الإنجليزية
٢٧-	إر. سولاسى	UNIBRAW مالانج	علم الحياة

وَعَرَفْنَا مِنْهَا أَنَّ عِدَدَ الْمُدْرَسِينَ فِيهَا سَبْعَةٌ وَعِشْرُونَ
 مَدْرَسًا، وَكُلُّهُمْ يَعْلَمُونَ الْمَادَّةَ الدَّرَاسِيَّةَ مَنَاسِبَةً
 بِخَلْفِيَّةِ تَرْبُوتِهِمْ، مِثْلًا، الْأُسْتَاذُ الْمُبْتَخَرُجُ مِنَ الْجَامِعَةِ
 مَالِكُ عَبْدِ الْعَزِيزِ فِي مَكَّةِ الْمَكْرَمَةِ هُوَ يَعْلَمُ عِلْمَ الْبِلَادَةِ،
 وَمَا إِلَى ذَلِكَ. وَاتَّضَحَ لَنَا مِنَ التَّوْحَةِ السَّابِقَةِ أَنَّ مَعْلَمَ
 اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ فِي هَذِهِ الْمَدْرَسَةِ أُسْتَاذٌ وَاحِدٌ وَهُوَ
 الْأُسْتَاذُ لُحْفِيُّ سَهْلٍ، ل.ج. الْمُبْتَخَرُجُ مِنْ جَامِعَةِ الْمَدِينَةِ الْمُنَوَّرَةِ.

٤- أحوال التلاميذ

تَطَوَّرَتْ هَذِهِ الْمَدْرَسَةُ تَطَوُّرًا جَيِّدًا
 مِنْ بَعْضِ النَّوَاحِي، مِنْهَا مِنْ نَاحِيَةِ بِنَاءِ الْمَدْرَسَةِ،
 وَعِدَدِ تِلْمِيزِهَا. وَكَمَا يَعْرِفُ أَنَّ حَوْلَ هَذِهِ الْمَدْرَسَةِ
 تَوْجِدُ الْمَدَارِسِ الْأُخْرَى، مِثْلًا، الْمَدْرَسَةُ الثَّانَوِيَّةُ
 تَبَوُّرُنْجِ، وَالْمَدْرَسَةُ الثَّانَوِيَّةُ فَاجُولِ كِبَانْجِ، وَالْمَدْرَسَةُ

الثانوية "معلمات" جوكر ، والمدرسة الخاصة للإلكترونية

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

تبوئنج ، وغيرها . وهذا الشأن لا يُسبب قلة عدد -

طلاب المدرسة الثانوية الإسلامية السلفية الشافعية

سبلدك ، بل يبلغهم كثير ، وهو ٤٥٢ شخصا ، و -

ويشتمل على ١٥١ تلميذا و ٣٠١ تلميذة . وأكثرهم

يسكنون في المعهد الذي يوجد جانب هذه المدرسة .

ومنهم طلاب يتعلمون في هذه المدرسة ذهابا وإيابا .

من بيوتهم التي تقع بعيد عن المدرسة .

وتُفرَّق هذه المدرسة الى فرقتين ، الفريق

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

الأول للبنين والفريق الثاني للبنات . أما المدرسة

التي تختص للبنين فتقسم الى ثلاثة فصولٍ

وهي الفصل الأول والفصل الثاني والفصل الثالث .

وأما المدرسة التي تختص للبنات فتكون مقسومة

الى ثلاثة صفوفٍ ، ولكل صفٍ فصلان . وهي

الصّف الأوّل أ و ب ، والصّف الثّاني أ و ب ،
ثمّ صّف الثّالث أ و ب . إذًا ، هناك تسعة فصولٍ .
وحاولتُ هذه المدرسة إكمالَ الإمكانيّة
التّربويّة والوسائل الدّراسيّة وغيرها .
وهناك يوجد معملان ، وهما : معملُ لعلم
الحياة وكيمياء ومعمل لعلم الحساب وفيزياء .
وتوجد أيضًا المكتبة والفصل الخاصّ لكمبيوتر
وهذه الحالة تدلّ على اهتمام المدرسة بالعلوم
المتنوّعة ، للوصول إلى أهداف التّربويّة المرجوّة .

٥- تمثيل المجتمع والاصحاب النّمونج

وكما يذكر في الباب الأوّل ، أنّ الباحث
في كتابة هذا البحث العالَميّ وخاصّة في تحليل
الحقائق والبيانات ، يستخدم طريقة النّسبة

(٥١)

المائويّة ، وأسلوبها :

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

$$\frac{ت}{ع} \times 100\% = \text{النسبة المائويّة}$$

البيانات : ت = تكرار الأجوبة ع = عدد المسجّين

ومجتمع البحث في هذا البحث الجامعيّ هو طلاب

المدرسة الثانويّة الإسلاميّة السلفيّة الشافعيّة

سبلاك جومبانج في النسبة التربويّة ٢٠١٩٩٩ -

- ٢٠٠٠ م ، وعدد هم ٤٥٢ طالباً وطالبة . وكثرة -

هذا المجتمع حدّده الباحث للمجتمع الإحصائيّ

التموّذ حتّى يقدر ٢٢% (اثنين وعشرين في المائة)

من جميع عدد التلاميذ في تلك المدرسة وهو

حوالي ١٠٠ متعلّم .

١- أهمية تعديل المقررات الحزبية وأثرها على الطلاب عندها في تعديل
المدرسة (معرض البيانات وتحليلها)

١- أهداف تعديل المقررات الحزبية فيها

وقبل أن يشرح الباحث عن الأهداف،

فينبغي له أن يعرض لمحة عن عملية هذا التعليم .

كانت هذه المدرسة تعتمد على المنهج الدراسي

سنة ١٩٩٤ م في عملية التعليم ، لذا ، أعدت

هذه المدرسة حصتين في الأسبوع لمادة اللغة

العربية بالنسبة الى هذا المنهج الدراسي ، و-

تلك الحصة خاصة للفصل الثالث . وأما للفصل

الاول والفصل الثاني فتعطي لهما ثلاث حصص

في الأسبوع . وهذا الشأن يدل على اهتمام

المدرسة من ناحية الوقت الدراسي في تعليم اللغة العربية .

(70)

وقابل الباحث بمعلم اللغة العربية

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

في نفس المدرسة مقابلة حسنة لمعرفة أهداف
التعليم فيها . ومن هذه المقابلة يرى المعلم
ان أهدافه في هذا التعليم فيما يلي :

- ١) ان يستطيع التلاميذ - بعد عملية تعليم اللغة
العربية - قراءة الكتب العربية ، وخاصة
قراءة الكتب المستعملة في هذه المدرسة .
- ٢) ان يستطيع التلاميذ التكلم والقراءة وكتابة
الإشياء الموجهة التي توجد في كل باب من ابواب
درس اللغة العربية . وهم يستطيعون استعمال
القواعد الموجودة بالجمل الصحيحة واستعمال
عشرين مفردة على الأقل بعد انتهاء كل من
الموضوعات المذكورة في الكتاب الدراسي .

٢- موارث تعليم اللغة العربية

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

إنّ تعليم اللغة العربيّة في هذه-

المدرسة يتبع نظريّة الوحدة ، حيث توجّد مادة المطالعة والقواعد والمحادثة والإنشاء في حصّة واحدة وهي حصّة اللغة العربيّة .

وبجانب هذه الحصّة ، أعدت هذه المدرسة الحصص الأخرى للألوان اللغويّة وهي الحصص للنحو وللصرف وللبلاغة . وذلك ليكون التلاميذ

متعمّقين في اللغة العربيّة . وهذا المذكور يدلّ

على أنّ هذه المدرسة توفّق بين نظريّتين وهما نظريّة الوحدة ونظريّة الفروع .

وأما الكتاب الذي استعمله المدرّس

في تعليم اللغة العربيّة فهو الكتاب الذي ألفه

هداية الماجستير وأصحابه ، المناسب بالمنهج-

الدراسي للمدرسة الثانوية سنة ١٩٩٤ م. وكان الكتاب
 تتكون من المجلدات الثلاثة ، وكلها للمرحلة الاولى
 والمرحلة الثانية والمرحلة الثالثة ، ولم يستعمل
 غيرها . وذلك لكونه مطابقا لقدرة التلاميذ وسهلا
 في دراسته .

٣- طريقة تعليم اللغة العربية فيها
 وللطريقة دور مهم في مجال التعليم
 وتؤثر على نجاح التلاميذ في نشاط الدراسة ،
 ولا سيما في دراسة اللغة العربية . وفي هذه
 الكتابة عرض الباحث عن الطريقة المستخدمة
 في هذا التعليم بتلك المدرسة . ونال الباحث هذه
 البيانات من المقابلة مع معلم اللغة العربية ومن المشاهدة
 والملاحظة في نفس المدرسة .

وأما طرق التعليم المستخدمة فهي :

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

أ- طريقة المباشرة وهي طريقة تعليم اللغة العربية

خاصة واللغة الأجنبية عامة باستعمال تلك اللغة مباشرة في العملية التعليمية والتعلمية بدون حاجة الى استعمال اللغة القومية البتة.

ب- طريقة القراءة وهي طريقة إعطاء المواد الدراسية باهتمام القراءة في الأوليات .

ج- طريقة القواعد والترجمة وهي طريقة

تعليم اللغة العربية بحفظ القواعد المقررة

وبترجمة النصوص والتمن من اللغة الاولى الى

لغة الطلاب او عكسه .

د- الطريقة السمعية السَّفَوِيَّة وهي طريقة

تعليم اللغة العربية بتشجيع التلاميذ على

الإستماع أولاً ثم تكرار النطق ثانياً خلف المعلم.

وهذه هي الطرق المستخدمة في

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

تعليم اللغة العربية بالمدرسة الثانوية الإسلامية

السلفية الشافعية سبلاك جو مبانج .

ع - آراء الطلاب عن تعديل اللغة العربية فيها

وفي هذا البحث يقدم الباحث فيه

عن آراء الطلاب في عملية تعليم اللغة العربية

في نفس المدرسة . وقبل ان يقدمها ، عرض

فيه عن خلفية تربية التلاميذ قبل ان

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

يتعلموا في هذه المدرسة .

المبحث الثاني

الخلفية التربوية لدى التلاميذ قبل التحاقهم فيها

الرقم	احتمالات الأجيوبة	ع	ت	%
١	أ- متخرجون من مدرسة المتوسطة الإسلامية		٩١	٩١
	ب- متخرجون من مدرسة المتوسطة العمومية	١٠٠	٩	٩
	المجموع	١٠٠	١٠٠	١٠٠

بيّنت هذه اللوحة أنّ أكثر التلاميذ

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

في هذه المدرسة متخرجون من المدرسة المتوسطة

الاسلامية وهم يمثلون 91% من عدد المجتمع الاحصائي

النموذجي . وفي العادة انهم يعرفون اللغة

العربية من ناحية مختلف المفردات ولا يعرفون

بالدقة من ناحية القواعد . ويليه العدد 9%

من عدد العينة هم متخرجون من المدرسة

المتوسطة العمومية ، وأكثرهم لا يملكون القدرة .

اللغوية في العربية الأقليل .

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

والآن يعرض الباحث عن آراء الطلاب

الذين يتعلمون اللغة العربية . واللوحة التالية

تبيّن رغبات التلاميذ فيه . فيمكن توضيحها في

هذه اللوحة :

الجزء الثالث

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

رغبات التلاميذ في تعليم اللغة العربية

الرقم	إحتمالات الاجوبة	ع	ت	%
٢	أ- عندهم رغبة شديدة فيه		٢٠	٢٠
	ب- عندهم رغبة فيه		٧٤	٧٤
	ج- عندهم رغبة عنده		٦	٦
	د- عندهم رغبة شديدة عنده	١٠٠	-	-
	المجموع	١٠٠	١٠٠	١٠٠

واتضح منها أنّ ٧٤% من الطّلاب كلّمهم يرغبون في تعليم اللّغة العربيّة ، بل يوجد فيها التلاميذ الذين يرغبون فيه رغبة شديدة وهم يمثلون ٢٠% من عدد العينة . وأمّا الطّلاب الذين يرغبون عن هذا التعلّم فيكون مبلغهم ٦% من عدد العينة . وهذه اللوحة تدلّ على أنّ أكثر طلبة هذه المدرسة يرغبون في تعلّم هذه اللّغة . وذلك يشير الى اهتمامهم الكبير بها ، وهذا جيّد . وعلى المدرّس أن يحثّ تلاميذه باجتهد في الدّراسة ويعالجهم التّوجيهات .

أما رأى الطلاب عن أهدافهم في

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

تعلم اللغة العربيّة في مدرستهم فتشرحها

اللّوحة الآتية :

اللوح الرابع

أهداف الطلاب في تعليم اللغة العربية

الرقم	احتمالات الأجابة	ع	ت	%
٣	أ- ان يستطيع الطلاب قراءة الكتب		٢٨	٢٨
	ب- ان يستطيع الطلاب التّكلم باللغة العربيّة		٤٤	٤٤
	ج- ان يستعيب الطلاب المفردات		١٩	١٩
	د- الإجابة الأخرى	١٠٠	٩	٩
	المجموع	١٠٠	١٠٠	١٠٠

دلّت هذه اللّوحة أنّ أكثر الطّالّاب الذين

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

يريدون الإستطاعة في التّكلم باللغة العربيّة هم يبلغون

الى ٤٤% من عدد العيّنة . ويليّه العدد % ٢٨ من

الطّالّاب وهم قاصدون في هذا التّعليم بأن يكونوا

مستطيعين في قراءة الكتب العربيّة . والذين

يتعلّمون هذه اللّغة ليستخيّبوا المفردات

هم يمثلون ٩% من عدد العينة . وأما الباقي منه

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

وهو ٩% هم يجيبون الإجابة الأخرى .

ويقدم الآن آراء الطلاب عن الطريقة

المستخدمة في تعليم اللغة العربية بتلك المدرسة .

اللوحة الخامسة

آراء الطلاب عن الطريقة المستخدمة لمادة اللغة العربية

الرقم	إحتمالات الاجوبة	ع	ت	%
ع	أ- تسهل في فهمها		٣٧	٣٧
	ب- تصعب في فهمها		٥٩	٥٩
	ج- تصعب في فهمها صعبا شديدا	١٠٠	٤	٤
	المجموع	١٠٠	١٠٠	١٠٠

يرى من هذه اللوحة ان استخدام

الطريقة الاختلاطية في عملية تعليم اللغة العربية

ينشئ الصعوبة والسهولة في فهم المادة عند التلاميذ.

وهذه النتيجة تعرف من اللوحة السابقة بأن ٥٩%

من التلاميذ شعروا بالصعوبة في فهم هذه المادة ، وأن-

٣٢٪ من الطّلاب شعروا بالسهولة في فهمها ، و-

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

الذين شعروا بالصعوبة صعباً شديداً فيهم يمثلون

٤٪ من عدد العينة . وذلك ، لأنّ معلّم هذه اللّغة

في هذه المدرسة يستخدم طريقة المباشرة -

استخدماً كثيراً في عمليّة هذا التّعليم . وهذا

كما قاله معلّم اللّغة العربيّة فيها .

والآنّ يقدم الباحث عن آراء الطّلاب

في استيعاب المعلّم لموادّ اللّغة العربيّة، وتوضيحها

هذه اللّوحة التّالية :

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

اللوحة السادسة

آراء الطّلاب عن سيطرة المعلّم في موادّ اللّغة العربيّة

الرقم	احتمالات الاجوبة	ع	ت	%
٥	أ- يسيطر جدا		٩٣	٩٣
	ب- يسيطر بكفاية		٧	٧
	ج- لا يسيطر الموادّ	١٠٠	-	-
	المجموع	١٠٠	١٠٠	١٠٠

شاهدنا من هذه اللّوحة المذكورة

أكثر تلاميذ في هذه المدرسة يرون أنّ المعلم
 digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
 يسيطر الموادّ سيطرة جيّدة ، وهم يمثلون ٩٣ %
 من المجتمع إلاّ حصائى النموذجى . وقليل منهم يرون
 أنّ المعلم يسيطر مواد اللغة العربيّة بكفاية وهم
 يبلغون الى ٧ % منها . وهذا يدلّ على حسن اعداد
 المعلم لتعليم اللغة العربيّة .

أما اللوحة التالية فتدلّ على آراء

الطلاب عن الوقت المعيّنة لتعليم اللغة العربيّة .

الجدول السابع

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

آراء الطلاب عن الوقت المعيّنة لتعليم اللغة العربيّة

الرقم	إحصائيات الاحبوبة	ع	ت	%
٦	أ - كثير		٦	٦
	ب - كاف		٦٨	٦٨
	ج - ناقص		٢٥	٢٥
	د - ناقص جدّا	١٠٠	١	١
	المجموع	١٠٠	١٠٠	١٠٠

عرفنا أنّ الوقت لتعليم هذه اللغة فى

هذا المدرسة كاف ، وهذا من رأى طلابها ، وهم يمثلون
 digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
 ٦٨ % من عدد العينة . ومن التلاميذ يرون ان الوقت
 ناقص وهم يمثلون ٢٥ % منها . واما الطلاب الذين
 يرون ان الوقت المعينة كثير فهم يمثلون ٦ %
 من عدد العينة . والباقي منها وهو ١ % يرى ان الوقت
 ناقص جداً . وكما يذكر الباحث فن السابق ان هذه
 المدرسة تعطى حصتين في الأسبوع لتعليم اللغة
 العربية اعتمادا على المنهج الدراسي سنة ١٩٩٤م .
 ويقدم الآن آراء الطلاب عن مواد

اللغة العربية . وتبينها اللوحة الآتية :

الوحدة الثامن

آراء الطلاب عن مواد اللغة العربية

الرقم	إحتمالات الأجابة	ع	ت	%
٧	١ - سهل		٨	٨
	٢ - كفاية		٧١	٧١
	٣ - صعب		١٦	١٦
	٤ - صعب جداً	١٠٠	٥	٥
	المجموع	١٠٠	١٠٠	١٠٠

(٧٢)

شُرحت هذه اللوحة ان ٧١ % من الطلاب
يروون بأن مواد اللغة العربية كفاية في تدريسها،
وان ١٦ % منهم يذهبون ان هذه المواد صعبة
في تعلمها . والطلاب الذين يرون سهولة هذه
المواد هم ممثلون ٨ % من عدد العينة . واما التلاميذ
الذين يقولون صعوبة هذه المواد صعباً شديداً فهم
يمثلون ٥ % منها .

ويستمر الباحث الى عرض آراء الطلاب

عن ايجاد المشكلات في تعلم اللغة العربية بنفس الدراسة

الوحدة التاسعة

آراء الطلاب عن ايجاد المشكلات في تعلم اللغة العربية

الرقم	إحتمالات الاجوبة	ع	ت	%
٨	أ - موجود		٨٨	٨٨
	ب - غير موجود	١٥٥	١٢	١٢
	المجموع	١٥٥	١٥٥	١٥٥

وكما يعرف منها ان اكثرهم يجدون المشكلات في -

(٧٣)

تعليم اللغة العربية وهم يبلغون الى ٨٨ % من عدد
العيّنة . وبعضهم وهم ١٢ % منه لا يجدونها .

واللوحة الأخيرة تشرح عن العوامل
التي تسبب مشكلاتهم في تعليم اللغة العربية .

اللوحة العاشرة

أراء الطلاب عن المشكلات لديهم في تعليم اللغة العربية

الرقم	إحداثيات الإجابة	ع	ت	%
٩	أ- قلة الدوقات لتعلمها		١٧	١٧
	ب- قلة الوسائل التعليمية		٢١	٢١
	ج- عدم البيئة المساعدة لديهم		٤٩	٤٩
	د- الاجابة الأخرى	١٠٠	١٣	١٣
	المجموع	١٠٠	١٠٠	١٠٠

دلّت هذه اللوحة أنّ العوامل التي تسبب

مشكلاتهم في تعليم اللغة العربية منها عدم البيئة

المساعدة لديهم في تعلم تلك اللغة ، والذين يرونها هم

يمثلون ٤٩ % من عدد العيّنة . ومنهم يرون أنّ مشكلاتهم

من ناحية قلة الوسائل التعليمية وهم يمثلون ٢١ % منه ، ويليه

العدد ١٧ % منهم يرون أنّ مشكلاتهم من ناحية

قلّة الأوقات . وأما الباقي منه وهو : ١٣ ، هم

يجيبون الإجابة الأخرى .

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

ومنها يُعرف أيضا أنّ أكثر الطّلاب يجدون

المشكلات في تعليم اللّغة العربيّة بتلك المدرسة . لذا ،

عرض الباحث المحاولات لعلاج تلك المشكلات الموجودة ، ومنها

كما الآتي :

- تكوين البيئة اللّغويّة المساعدة لدى التّلاميذ في تعليم

اللّغة العربيّة . وهذا الأمر يحتاج الى اهتمام جميع الأوجه

الموجودة في هذه المدرسة .

- وجود اهتمام المدرسة بزيادة الوسائل التّعليميّة لترقية

قدرة التّلاميذ ولتنميّة نشاطهم فيّ تعلّم هذه اللّغة ،

مثل الصّور والرّسوم وغيرها ، لكي لا يشعروا الملل و -

والشّام في التّعلّم .

- وجود زيادة الوقت الإضافي لتعلّم اللّغة العربيّة في خارج

الأوقات الدّراسيّة ، خاصّة للطّلاب الضّعاف في هذه اللّغة ، وتكوين

مركز اللّغة لجميع الطّلاب .

الباب الرابع

الإختتام

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

أ. ملخص البحث

أختتم الباحث في هذا الباب

عن محثه بتقديم التلخيص كما يلي :

1- أن عملية تعليم اللغة العربية بالمدرسة

الثانوية السلفية الشافعية سبلاك جومبانج،

تتشابك تشابكا تاما بين الأهداف والمواد والطريقة،

أ- أن أهداف تعليم اللغة العربية فيها

ان يستطيع التلاميذ قراءة الكتب العربية

والتكلم والقراءة وكتابة الإنشاء الموجه .

واما الوقت المعينة الذي اعدته المدرسة

فخصت في الأسبوع للفصل الثالث وثلاث

حصص للفصل الأول والفصل الثاني .

ب- والمواد التي يعلمها معلم هذه اللغة

هي كما قررها المنهج الدراسي سنة ١٩٩٤م.

والكتاب المستخدم لتعليم اللغة العربية هو
الكتاب " تعليم اللغة العربية " الذي ألفه

هداية الماجستير وأصحابه ، ويتضمن

فيه مادة المطالعة والقواعد والمحادثة و-

الإشياء الموجّهة .

ج- والطريقة المستخدمة في كل موضوع

الدرس هي الطريقة المتنوعة من طريقة -

المباشرة وطريقة القواعد والترجمة وطريقة

القراءة والطريقة السمعية الشفوية

وأيضا طريقة المباشرة فاستخدمها المعلم

إستخداما كثيرا في هذا التعليم .

٢- آراء الطلاب عن عملية تعليم اللغة العربية

في نفس المدرسة :

أ- ان هدف أكثر الطلاب في تعلم هذه اللغة

(٧٢)

ليستطيعوا التّكلم باللّغة العربيّة . وبعضهم

قاصدون في هذا التّعليم بأن يكونوا قادرين

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

قراءة الكتب العربيّة .

ب - إنّ أكثر التّلاميذ يرون أنّ الوقت المعيّن

لتعليم هذه اللّغة فيها كافٍ . وأمّا رأيهم

عمّا يتعلّق بقدرّة المعلم فإنّه يسيطر الموادّ

سيطرة جدًّا .

ج - وأكثرهم يرون أنّ الموادّ التي تُدرّس

فيها كفاية في تعلّمها ، وبعضهم يرون

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

أنّها معوّبة في تدريسها .

د - إنّ الطريقة المستخدمة في تعليم اللّغة

العربيّة تُنشئ الصّعوبة في فهم المادّة

عند أكثر الطّلاب ، وبعضهم يشعرون بالسهولة

في فهمها بتلك الطريقة . إنّما الصّعوبة

أكثر من السّهولة .

(٧٨)

هـ- انهم يجدون المشكلات في تعلم هذه

اللغة بتلك المدرسة ، ومنها من ناحية عدم
البيئة المساعدة لديهم وقلة الوسائل التعليمية.

ب- الإقتراحات

يرجو الباحث ان تكون هذه الكتابة

اعانة فكرية لترقية تعلم اللغة العربية بالمدرسة
الثانوية السلفية الشافعية سبلاك ، وفيما يلي
تفصيلها باختصار :

١- على مدير المدرسة ان يهتم بهذا التعلم

من جميع النواحي . وعلى ناظر المدرسة ان يهتم
بالوسائل التعليمية و بزيادة الوقت الإضافي في
تعلم اللغة العربية .

٢- لمعلم اللغة العربية ان يدفع الى تلاميذه
ان يتكلموا بها وان يحثهم باجتهاد في الدراسة،

(٧٩)

وان يهتم بتلا ميذه الضعاف في اللغة العربيّة

وخاصّة من ناحية الطّريقة المستخدمة.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

٣- وينبغي على الطّلاب ان يكونوا مجتهدين

في تعليم اللغة العربيّة كلّ اجتهادٍ ليكونوا

ناجحين فيه .

٤- وعليهم تكوين البيئة اللّغويّة المساعدة

في تعليم اللغة العربيّة .

والحمد لله رب العالمين

والله اعلم بالصّواب

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

المراجع

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

- القرآن الكريم .
- احمد ورصا منور ، المنور ، قوستاكا فروكريسين ،
١٩٩٧ م .
- الدكتور ابراهيم أنيس وأخرون ، المعجم الوسيط ،
ج ١ ، دار الفكر .
- حسن احمد باهرون المدوري ، مجموعات عصرية في
اللغة العربية ، دار السقاف ، سورابايا ، ١٩٨٠ م .
- الدكتور حسين سليمان قورة ، دراسات تحليلية و
مواقف تطبيقية في تعليم اللغة العربية والدين
الاسلامي ، دار المعارف ، قاهرة ، ١٩٨١ م .
- الاستاذ الدكتور صلاح عبد الحميد العربي ، تعلم اللغات
الحية وتعليمها بين النظرية والتطبيق ، مكتبة
لبنان ، ١٩٨١ م .
- الحافظ عماد الدين ، تفسير ابن كثير ، ج ٢ ، سليمان
صراي ، سنقاورة قيناغ .
- عبد العليم ابراهيم ، الموجة الفنى لمدرسى اللغة العربية ،
دار المعارف ، قاهرة .

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

- الدكتور عبد المنعم سيد عبد العال ، طرق تدريس اللغة العربية ، مكتب غريب ، قاهرة .

- الدكتور فتحي علي بونس ، تصميم منهج لتعليم اللغة العربية للأجانب (مخت تجريبى) ، دار الثقافة ، قاهرة .

- لويس معلوف ، المنهج في اللغة والاعلام ، دارالمشرق ، بيروت ، ١٩٨٦ م .

- محمد علي الصابوني ، التبيان في علوم القرآن ، عالم الكتب ، بيروت ، ١٩٨٥ م .

- الشيخ مصطفى الغلايينى ، جامع الدروس العربية ، ج ١٠ ، شريف الابصارى ، بيروت ، ١٩٨٣ م .

- الدكتور محب الدين احمد ابوصالح ، اساسيات في طرق التدريس العامة ، دار الهدى ، الرياض ، ١٩٨١ م .

- الدكتور محمد عبد القادر أحمد ، طرق تعليم اللغة العربية ، مكتبة النهضة المصرية ، قاهرة ، ١٩٧٩ م .

- الدكتور محمود إسماعيل صيف والدكتور على محمد القاسمى ، السجل العلمى للتدويع العالمىة لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها ، جامعة الرياض ، الرياض ، ١٩٨٠ م .

- الدكتور نايف محمود معروف ، خصائص العربية وطرائق تدريسها ، دار النفائس ، لبنان .

- Arief Furchan, Drs, Pengantar Penelitian Dalam Pendidikan, Usaha Nasional, Surabaya, 1982
- Anas Sudijono, Drs, Pengantar Statistik Pendidikan, Raja Grafindo Persada, Jakarta, 1996
digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
- Ahmad Tafsir, DR, Methodologi Pengajaran Agama Islam, PT. Remaja Rosda Karya, Bandung, t.t,
- Mahmud Yunus, Prof. DR. H., Metodik Khusus Bahasa Arab, Hidakarya Agung, Jakarta, 1983
- Nana Sudjana, DR, Ahmad Rifai, Drs, Media Pengajaran, CV. Sinar Baru, Bandung, 1989
- R. Soegarda Purbakatwaja, Prof. DR, Ensiklopedi Pendidikan, Gunung Agung, Jakarta, 1982
- Sutrisno Hadi, Prof. Drs, Metodologi Research, Fakultas Psikologi, UGM, Yogyakarta, 1985
- Suharsimi Arikunto, DR, Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik, Rineka Cipta, Jakarta, 1993
- Tayar Yusuf, Drs, H, Syaiful Anwar, Drs, Metodologi Pengajaran - Agama Dan Bahasa Arab, PT. Raja Grafindo Persada, Jakarta, 1995
- Winarno Surachmad, DR, Dasar Dan Tehnik Research, Tarsito, Bandung, 1972
digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
- Zakiyah Daradjat, DR, Methodik Khusus Pengajaran Agama Islam, Bumi Aksara, Jakarta, 1991